MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania
Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie
Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava

Číslo: 12165/2026-11.1/ak
90725/2026
90725/2026-int.
Bratislava, 24. novembra 2026

ZÁVÄZNÉ STANOVISKO ZO ZISŤOVACIEHO KONANIA

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. l) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **určuje** podľa § 29 ods. 3 a v súlade s § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, po vykonaní zisťovacieho konania pre zmenu navrhovanej činnosti **„Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV“**, navrhovateľa, SLOVNAFT, a. s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832, zastúpený spoločnosťou EKOCONSULT - enviro a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO: 35927739, že zmena navrhovanej činnosti **„Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV“** uvedená v predloženom oznámení o zmene navrhovanej činnosti

nebude predmetom posudzovania

podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V súlade s ustanovením § 2 písm. d) a § 29 ods. 17 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa pre realizáciu zmeny navrhovanej činnosti „Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV“ určujú nasledovné opatrenia na zabránenie a zmiernenie znečisťovania životného prostredia:

- V rámci prípravy podkladov pre zmenu integrovaného povolenia mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd doplniť chýbajúce analýzy kvalitatívnych vlastností prijímaných externých odpadový vôd a externých tekutých odpadov so zameraním na prioritné a prioritne nebezpečné látky a tieto parametre záväzne premietnuť do podkladov pre zmenu integrovaného povolenia.
- V ďalších stupňoch povoľovacieho procesu doložiť, že navrhovaný spôsob spracovania dovážaných odpadov rešpektuje platnú legislatívu (najmä zákon č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) a je v súlade s Akčným plánom ochrany vody v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov s cieľom zachovať vysokú úroveň ochrany podzemných vôd.
- V ďalšom stupni povoľovacieho procesu preukázať technické a konštrukčné riešenie nového kalového poľa a súvisiacich objektov vo vzťahu k existujúcemu stavu plytších a hlbších útvarov podzemných vôd tak, aby navrhované stavebné, technologické a organizačné opatrenia garantovali ich plnú nepriepustnosť a spoľahlivú ochranu pred zhoršením ich stavu.
- Pred samotným povolením zmeny navrhovanej činnosti (v nadväzujúcom procese zmeny integrovaného povolenia) požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o osobitné záväzné stanovisko v zmysle § 16 ods. 6 písm. b) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
- Všetky objekty, stáčacie miesta, nádrže, potrubné prepojenia a zakrytá kazetová konštrukcia nového kalového poľa (vrátane priľahlých prístupových a manipulačných plôch s výmerou cca 1 120 m^2) musia byť vyhotovené z nepriepustných, chemicky odolných a vodotesných materiálov s kontrolou tesnosti v súlade so zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
- Aktualizovať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku mimoriadneho zhoršenia vôd (Havarijný plán) so zreteľom na riziká spojené s dopravou, stáčaním a prečerpávaním externých odpadov v aluviálnej zóne Žitného ostrova.
- Zabezpečiť trvalé kontinuálne monitorovanie podzemných vôd prostredníctvom existujúceho indikačného systému Hydraulickej ochrany podzemných vôd a monitorovacích vrtov v okolí mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd.
- Aktualizovať postupy pravidelnej vizuálnej kontroly tesnosti novobudovaných potrubných prepojení určených na prečerpávanie kalov na mechanicko-chemicko-biologickú čistiareň odpadových vôd v rámci prevádzkových predpisov a prevádzkového poriadku zariadenia.
- V ďalšom stupni povoľovacieho procesu predložiť zoznam (katalóg) typov dovážaných externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov s jasným vymedzením limitných koncentrácií pre špecifické polutanty (ťažké kovy, perzistentné látky), ktoré je technológia mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd preukázateľne schopná zachytiť a zneškodniť.
- Dovážať a spracovávať výhradne tie druhy externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov, ktoré sú schválené v platnom integrovanom povolení, pri prísnom

dodržaní celkového povoleného množstva externých tekutých odpadov (max. 76 930 t/rok) bez zmeny kvalitatívnych a bilančných limitov vyčistených vôd.

- V ďalších stupňoch povoľovacieho procesu, v konaní o zmene integrovaného povolenia preukázať technologickú, prevádzkovú a kapacitnú autonómnosť navrhovaného riešenia nakladania s kalmi nezávisle od uvedenia iných pripravovaných investičných zámerov v areáli do prevádzky. Navrhovateľ musí garantovať bezpečné zneškodňovanie kalov súčasným environmentálne vhodným spôsobom.
- V rámci prevádzkového poriadku a návrhu zmeny integrovaného povolenia definovať jasný postup pre overovanie a zaznamenávanie údajov z novonavrhovanej mostovej autováhy tak, aby boli tieto údaje transparentne evidované v Informačnom systéme odpadového hospodárstva a kedykoľvek prístupné pre potreby kontroly zo strany orgánov štátneho dozoru.
- Počas stavebných prác zabezpečiť pravidelné kropenie staveniska vodou a čistenie prístupových komunikácií s cieľom eliminovať prašnosť. V dokumentácii pre zmenu integrovaného povolenia špecifikovať energetickú náročnosť nových zariadení a ich vplyv na emisie skleníkových plynov.
- V nadväzujúcom konaní o zmene integrovaného povolenia garantovať a preukázať, že na spracovanie externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov bude využívaná výhradne zakrytá technologická linka a mechanicko-chemicko-biologická čistiareň odpadových vôd napojená na odsávanie a spaľovanie znečistenej vzdušniny v termooxidačnej jednotke. Nezastrešenú biologickú linku B prevádzkovať výhradne ako záložnú pre mimoriadne a havarijné situácie.
- Prevádzkovom poriadku mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd a v integrovanom povoľovaní zaistiť povinnosť vykonávania 100 % vstupnej analytickej kontroly pri každej jednotlivej dovezenej autocisterny na príjmovom mieste PM1 spojenú s automatickým blokovaním vstupných elektroarmatúr. Kategória ‚spoľahlivý dodávateľ‘ nesmie zakladať nárok na vynechanie vstupnej analytickej kontroly.
- V textovej a grafickej časti projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povoľovacie konania jednoznačne popísať konštrukčné a materiálové riešenie vodotesnosti železobetónových kaziet na bloku 126, ako aj hermetického posuvného prekrytia s odťahom vzdušniny do spaľovne vzdušniny.
- V ďalšom stupni povoľovacieho procesu graficky a textovo rozlíšiť 43 posudzovaných stromov na tie, u ktorých je výrub z hľadiska stavby nevyhnutný, a tie, ktoré zostanú zachované. Zachované stromy počas stavebnej činnosti chrániť v zmysle STN 83 7010 a arboristických štandardov. Výrub realizovať výhradne mimo hniezdneho obdobia vtáctva a invázne druhy drevín kompletne zlikvidovať.
- Príjem, stáčanie a logistickú manipuláciu s autocisternami s dovozom externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov realizovať výhradne v dennom čase (v pracovných dňoch v čase od 7:00 do 15:00 hod., resp. v intervale *deň* do 18:00 hod.) v súlade s predpokladmi Akustickej štúdie č. 26-063-s tak, aby sa zamedzilo hlukovému zaťaženiu v citlivom večernom a nočnom čase.
- V rámci evidenčného systému IS Odpady a sprievodnej dokumentácie dovážaných odpadov zabezpečiť a garantovať plnú trasovateľnosť a deklaráciu pôvodu externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov. V prípade dovozu odpadov zo zahraničia dodržiavať postupy podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES)

č. 1013/2006 o preprave odpadov a vyžadovať predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky.

- V nadväzujúcom konaní o výrube drevín špecifikovať presný počet, druhové zloženie a priestorové umiestnenie náhradnej výsadby.
- Do dokumentácie pre zmenu integrovaného povolenia doplniť jasný plán terénnych a vegetačných úprav územia uvoľneného po odstránení starého kalového poľa na bloku 92.

Umiestnenie zmeny navrhovanej činnosti

Zmena navrhovanej činnosti „Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV“ bude realizovaná v Bratislavskom samosprávnom kraji, v okrese Bratislava II. Bratislava-mestská časť Ružinov, v k. ú. Ružinov, v južnej časti existujúceho priemyselného areálu rafinérie SLOVNAFT, a. s. s napojením na jej infraštruktúru. Všetky technologické úpravy pre príjem externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov a vybudovanie nového kalového poľa budú umiestnené na parcelách (Blok 126): 3982/1, 3982/59, 3982/60, 3982/61. Odstránenie pôvodného kalového poľa sa uskutoční na parcelách (Blok 92): 23100/94, 5063/861, 5063/862, 5063/860, 5063/921, 5063/922, 5063/92.

Povaha a rozsah zmeny navrhovanej činnosti

Zmena navrhovanej činnosti spočíva v modernizácii a rozšírení kapacity existujúcej mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd na bloku 126. Predmetom zmeny navrhovanej činnosti je zavedenie riadeného príjmu a spracovania externých odpadových vôd a zneškodňovania externých tekutých odpadov dovážaných autocisternami (spôsobmi D8 a D9) a zároveň vybudovanie nového, ekologicky zabezpečeného kalového poľa priamo v areáli mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd.

Celková povolená ročná kapacita mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd zostáva nezmenená na úrovni 16 000 000 m³ vypúšťaných vyčistených odpadových vôd ročne (pri povolenom prietoku 600 l/s). Taktiež zostáva zachovaný povolený limit pre zneškodňovanie externých tekutých odpadov na úrovni 76 930 t/rok.

Odôvodnenie

Navrhovateľ, spoločnosť S**LOVNAFT, a. s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO 31322832**, zastúpený spoločnosťou **EKOCONSULT - enviro a. s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO 35927739**, (ďalej len „navrhovateľ“) doručil dňa 29. 04. 2026 Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky, sekcii environmentálneho posudzovania a povoľovania, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“), v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) a podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), oznámenie o zmene navrhovanej činnosti **„Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV“** (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“).

MŽP SR upovedomilo listom č. 12165/2026-11.1/ak, 29400/2026 zo dňa 18. 05. 2026, o tom, že dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo zisťovacie konanie pre zmenu navrhovanej činnosti a zároveň podľa § 29 ods. 4 zákona zaslalo oznámenie o zmene navrhovanej činnosti povoľujúcemu orgánu, dotknutému orgánu, dotknutej obci, na ktorej území sa má zmena navrhovanej činnosti realizovať, a rezortnému orgánu. MŽP SR

zároveň uvedeným listom informovalo o určení termínu ústneho pojednávania a prizvalo naň navrhovateľa.

Súčasne MŽP SR zverejnilo oznámenie o zmene navrhovanej činnosti podľa § 29 ods. 4 zákona a informovalo verejnosť podľa § 24 ods. 1 zákona v centrálnom informačnom systéme, na adrese:

https://www.enviroportal.sk/eia/detail/spracovanie-externych-odpadovych-vod-eov-externych-tekutych-odpadov-et

Zmena navrhovanej činnosti bude realizovaná už v existujúcom priemyselnom areáli spoločnosti, ktorý je zaradený podľa prílohy č. 8 zákona do kapitoly 6. Chemický priemysel, položky č. 3 Rafinácia ropy, minerálnych olejov a plynu (okrem zariadení na výrobu mazív z ropy) – časť A.

Zmena navrhovanej činnosti je zároveň samostatne zaraditeľná do prílohy č. 8 zákona do kap. č. 2. Vodné hospodárstvo, pol. č. 7. Priemyselné čistiarne odpadových vôd – časť B, do kap. č. 11. Odpadové hospodárstvo, pol. č. 9. Zneškodňovanie ostatných odpadov, ak nie je uvedené v iných položkách tejto kapitoly – časť B a do kap. č. 13. Infraštruktúra, pol. č. 23. Odkaliská, odvaly, úložiská popolčeka do 250 000 m^3 – časť B.

Podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona musí byť predmetom zisťovacieho konania každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 k zákonu v časti A, ktorá nie je zmenou podľa § 18 ods. 1 písm. d) zákona, ak ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú alebo v štádiu realizácie.

Dňa 18. 06. 2026 sa na MŽP SR v súlade § 29 ods. 7 zákona uskutočnilo ústne pojednávanie. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili 5 zástupcov navrhovateľa a dve zástupkyne príslušného orgánu. Navrhovateľovi boli pred konaním ústneho pojednávania v súlade s § 29 ods. 5 zákona na základe jeho žiadosti zaslané kópie písomných stanovísk doručených k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti.

Predmetom ústneho pojednávania bolo oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, predmet zmeny navrhovanej činnosti a doručené stanoviská.

Na tomto ústnom pojednávaní bol navrhovateľ vyzvaný na objasnenie a doplnenie pripomienok. Následne bol navrhovateľ, podľa § 29 ods. 9 zákona, oficiálne vyzvaný na predloženie doplňujúcich informácií a podkladov aj písomnou žiadosťou MŽP SR (list č. 12165/2026-11.1/ak 38170/2026 zo dňa 29. 06. 2026). MŽP SR na doplnenie informácií určilo navrhovateľovi lehotu 30 pracovných dní od doručenia žiadosti. Požadované doplňujúce informácie navrhovateľ doručil príslušnému orgánu dňa 17. 08. 2026 a to vrátane Akustickej štúdie č. 26-063-s *„Spracovanie externých odpadových vôd (EOV) a externých tekutých odpadov (ETO) na MCHB ČOV a Nové kalové pole na MCHB ČOV Bratislava“* (08/2026), spracovateľom ktorej bol Ing. Vladimír Plaskoň (spoločnosť EnA CONSULT Topoľčany, s.r.o.) (ďalej len „Akustická štúdia“). Príslušný orgán doplnené informácie komplexne vyhodnotil a premietol relevantné a vecné pripomienky do textu záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

K oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti bolo na MŽP SR podľa § 29 ods. 5 a 6 zákona doručených 11 stanovísk od dotknutých orgánov a povoľujúceho orgánu a iných subjektov:

1. ***Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava*** *(list č. 9643/37/2026-20743/2026 zo dňa 26. 05. 2026)*

V stanovisku zhrnula údaje o zmene navrhovanej činnosti a na záver stanoviska uviedla,

že nemá námietky k zmene navrhovanej činnosti a zároveň pripomína, že pokiaľ by privážané externých odpadových vôd a externých tekutých odpadov (ďalej len „EOV a ETO“) mali vplyv na prípustné koncentračné a bilančné hodnoty pre jednotlivé ukazovatele znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách určené v platnom integrovanom povolení, bude potrebné vykonať zmenu/úpravu týchto hodnôt zmenou integrovaného povolenia na základe žiadosti navrhovateľa.

Vyjadrenie MŽP SR: Berie na vedomie a akceptuje pripomienku a súčasne uvádza, že navrhovateľ je v súvislosti so zmenou navrhovanej činnosti povinný pred spustením zmeny navrhovanej činnosti do prevádzky požiadať príslušný orgán štátnej správy o zmenu integrovaného povolenia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom akékoľvek zmeny limitov znečistenia vo vypúšťaných vodách musia byť v plnom súlade s platnými legislatívnymi požiadavkami a normami BAT.

2. ***Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave*** *(ďalej len „RÚVZ BA“) (list č. RÚVZBA/OHŽPaZ/8095/19404/2026 zo dňa 02. 06. 2026)*

V stanovisku stručne zhrnul údaje o zmene navrhovanej činnosti a na základe oboznámenia sa s oznámením o zmene navrhovanej činnosti požaduje doplniť akustickú štúdiu a prerušiť zisťovacie konanie podľa zákona, z dôvodu chýbajúceho komplexného vyhodnotenia hluku z nových stacionárnych zdrojov (vibračné sitá, ventilátory) a nárastu autocisternovej dopravy, ako aj ich kumulatívny vplyv na existujúcu aj plánovanú bytovú zástavbu. RÚVZ BA ďalej uvádza, že v dokumentácii je nedostatočne riešené zhodnotenie vplyvu na zdravie obyvateľov.

Vyjadrenie MŽP SR: Na základe pripomienok stanoviska bol navrhovateľ na ústnom pojednávaní a následne podľa § 29 ods. 9 zákona aj oficiálnou písomnou žiadosťou MŽP SR (list č. 12165/2026-11.1/ak, č. spisu 38170/2026 zo dňa 29. 06. 2026) vyzvaný na predloženie doplňujúcich informácií a podkladov, pričom mu bola určená lehota 30 pracovných dní od doručenia žiadosti. Navrhovateľ predmetné podklady doručil dňa 17. 08. 2026, a to vrátane Akustickej štúdie. Následne MŽP SR, listom č. 12165/2026-11.1/ak zo dňa 25. 08. 2026, požiadalo RÚVZ BA o opätovné zaujatie stanoviska k doplňujúcim informáciám.

RÚVZ BA po preskúmaní doplnenej akustickej štúdie vydal dňa 01. 09. 2026 súhlasné záväzné stanovisko č. ÚVZBA/OHŽPaZ/12913/32224/2026, v ktorom bolo uvedené, že z hľadiska ochrany verejného zdravia sa netrvá na ďalšom posudzovaní vplyvov zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona.

Predložená Akustická štúdia komplexne posúdila hlukovú záťaž zo všetkých plánovaných činností a technológií spojených so spracovaním EOV a ETO a prevádzkou nového kalového poľa. Akustická štúdia konkrétne vyhodnotila vnútroareálovú dopravu, manipuláciu (cúvacie signály, čerpanie) aj stacionárne technológie (vibračné sitá 92X-101A/B, čerpadlá 92P-102).

Hlukové imisie sa modelovali v troch najviac exponovaných výpočtových bodoch. Bod V1 – pred fasádou najbližšieho existujúceho bytového domu č. 984/75, vo vzdialenosti cca 830 m. Body V2 a V3 – na okraji územia plánovaného polyfunkčného projektu *„Harbour Park Vlčie Hrdlo“*, vo vzdialenosti cca 424 m. Predikované hodnoty hluku vo všetkých bodoch neprekračujú zákonný limit 50 dB (sú nižšie o viac ako 14 až 23 dB). Reálne hodnoty v projekte *„Harbour Park Vlčie Hrdlo“* budú ešte nižšie vďaka akustickému tieneniu

samotných nebytových budov plánovaného zámeru. Navrhovaná zmena činnosti plne vyhovuje hygienickým požiadavkám na ochranu verejného zdravia pred hlukom.

Ostatné pripomienky vyplývajúce zo stanoviska RÚVZ BA navrhovateľ vo vyžiadaných doplňujúcich informáciách vzal na vedomie s tým, že budú zohľadnené v ďalšom stupni projektovej prípravy v konaní o integrovanom povolení. Požiadavky na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti ochrany verejného zdravia boli zapracované do opatrení vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska.

3. ***Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor priemyselných emisií a najlepších dostupných techník*** *(list č. 33204/2026 zo dňa 03. 06. 2026)*

V stanovisku zhrnul údaje o zmene navrhovanej činnosti a na základe oboznámenia sa s oznámením o zmene navrhovanej činnosti konštatoval, že k predloženej zmene navrhovanej činnosti nemá pripomienky.

Vyjadrenie MŽP SR: Berie sa na vedomie.

4. ***Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd*** (ďalej len „sekcia vôd“) *(list č. 34630/2026 zo dňa 10. 06. 2026)*

Sekcia vôd upozornila na povinnosť dodržiavania zákona č. 305/2018 Z. z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (§ 3 ods. 1 a ods. 3) (ďalej len „zákon o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd“), v zmysle ktorého je v chránenej vodárenskej oblasti Žitný ostrov (ďalej len „CHVO Žitný ostrov“) zakázané rozširovať priemyselný zdroj s využívaním znečisťujúcich látok, s výnimkou prestavby smerujúcej k účinnejšej ochrane vôd. Dala do pozornosti Akčný plán ochrany vody v CHVO Žitný ostrov (schválený uznesením vlády SR č. 325/2023), ktorého cieľom je zabrániť vstupu znečisťujúcich látok do podzemnej vody a zhoršeniu jej stavu. Upozornila na absentujúce posúdenie kvalitatívnych vlastností dovážaných EOV a ETO vo vzťahu k prioritným nebezpečným látkam (podľa prílohy č. 1 ZOZNAM II vodného zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“)) a chýbajúce vyhodnotenie vplyvu vyčistených vôd na dotknuté útvary povrchových vôd (Dunaj, Malý Dunaj) a útvary podzemných vôd (SK1000200P a SK2000500P). Požadovala špecifikovať tieto látky z hľadiska plnenia environmentálnych cieľov a prenesenia požiadaviek do integrovaného povolenia tak, aby nedošlo k prekročeniu emisných hodnôt. Zdôraznila, že zmenou navrhovanej činnosti sa nesmie zhoršiť stav vodných útvarov. V prípade rizika nesplnenia environmentálnych cieľov uložila navrhovateľovi povinnosť požiadať orgán štátnej vodnej správy o osobitné záväzné stanovisko podľa § 16a vodného zákona.

Vyjadrenie MŽP SR: Na základe pripomienok stanoviska bol navrhovateľ na ústnom pojednávaní a následne podľa § 29 ods. 9 zákona aj oficiálnou písomnou žiadosťou MŽP SR *(list č. 12165/2026-11.1/ak, č. spisu 38170/2026 zo dňa 29. 06. 2026)* vyzvaný na predloženie doplňujúcich informácií a podkladov, pričom mu bola určená lehota 30 pracovných dní od doručenia žiadosti. Navrhovateľ predmetné podklady doručil dňa 17. 08. 2026. Navrhovateľ objasnil, že realizáciou zmeny nedochádza k rozširovaniu výroby ani k navýšeniu schválených kapacitných limitov mechanicko-chemicko-biologickej čistiarne odpadových vôd (ďalej len „MCHB ČOV“), ale ide o modernizáciu, zvýšenie kontroly a automatizáciu procesov. Garantuje plné dodržiavanie schválených koncentračných a bilančných limitov znečistenia určených v platnom integrovanom povolení. Vypúšťanie vyčistených vôd do Dunaja (v r. km

1863,7) bude naďalej prebiehať pri dodržaní stanovených emisných limitov. Potvrdil, že požiadavky na konanie podľa § 16a vodného zákona a vydanie záväzného stanoviska orgánu štátnej vodnej správy vníma ako povinný podklad pre nadväzujúce stavebné a integrované povoľovacie konanie.

MŽP SR vzalo vyjadrenia oboch strán na vedomie. Podmienka preukázania nezhoršenia stavu vodných útvarov a povinnosť získať záväzné stanovisko orgánu štátnej vodnej správy podľa § 16a vodného zákona, ako aj prenesenie prísnych požiadaviek na kontrolu prioritných látok do konania o zmene integrovaného povolenia, MŽP SR zapracovalo do výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania ako záväzné opatrenia pre nadväzujúce povoľovacie procesy.

5. ***Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia odpadov a geológie, odbor odpadového hospodárstva a obehového hospodárstva*** *(list č. 34035/2026 zo dňa 08. 06. 2026)*

V stanovisku stručne zhrnul údaje o zmene navrhovanej činnosti a na základe oboznámenia sa s oznámením o zmene navrhovanej činnosti konštatoval, že z hľadiska svojej vecnej pôsobnosti nemá žiadne pripomienky.

Vyjadrenie MŽP SR: Berie na vedomie.

6. ***Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava*** (ďalej len „magistrát“) *(list č. MAGS OEaTI 55852/2026-451398 zo dňa 08. 06. 2026)*

Poskytol detailné a technicky komplexné stanovisko. Magistrát v rámci svojho stanoviska uviedol riziká (najmä nejasnosti okolo bloku 92, emisie z dopravy, MCHB ČOV, transparentnosť kódov odpadov a stopercentnej kontrole cisterien).

Ďalej v stanovisku uvádza hlavné požiadavky a pripomienky:

- zmena navrhovanej činnosti je podľa územného plánu mesta Bratislava situovaná vo funkčnej ploche „Územia výroby, priemyselná výroba“ (kód 301). Magistrát rešpektovanie trás technickej infraštruktúry potvrdzuje, avšak konštatuje, že ku dňu vydania stanoviska neeviduje žiadosť o vydanie záväzného stanoviska k investičnej činnosti, v ktorom komplexne posúdi súlad stavby s územným plánom;
- upozorňuje, že MCHB ČOV disponuje dvoma linkami, pričom zakrytá je len linka A. Nesúhlasí s navyšovaním spracovávaných objemov, pokiaľ nebude zakrytá aj záložná linka B. Požaduje špecifikovať stacionárny zdroj znečisťovania ovzdušia v zmysle zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“), vyčísliť nárast cisternovej dopravy, energetickú spotrebu (emisie CO_2) a dodržiavať opatrenia na obmedzenie prašnosti a zápachu;
- požaduje preukázať dodržania zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a predložiť hydrogeologické posúdenie. Vyjadruje nesúhlas s prípadným navyšovaním povolených množstiev, emisných limitov alebo koncentrácií znečistenia v rámci integrovaného povolenia. Požaduje tiež vyhodnotiť kumulatívne riziká pre systém hydraulickej ochrany podzemných vôd (ďalej len „HOPV“) pri havarijných stavoch, spresniť nakladanie s dažďovými vodami zo spevnených plôch a stanoviť periodicitu vyprázdňovania kalových polí;
- žiada presne definovať pojem „externý dodávateľ/producent“ a doložiť druhy odpadov podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov (ďalej len „Katalóg odpadov“) a zaviesť povinnú analytickú kontrolu každej dodávky aj pri kategórii „spoľahlivý dodávateľ“. Upozorňuje

na potrebu posúdiť zastaranú spaľovňu kalov z hľadiska požiadaviek BAT, dodržiavať hlukové limity a doplniť zaradenie nebezpečných odpadov podľa prílohy č. 8 zákona;
- požaduje jasne rozlíšiť stromy na výrub od stromov na zachovanie, realizovať výrub mimo hniezdneho obdobia, konkretizovať náhradnú výsadbu a doplniť opis terénnych a vegetačných úprav po odstránení starého kalového poľa na bloku 92.

V závere magistrát žiada, aby boli všetky uvedené pripomienky zohľadnené v záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania, v ďalšej projektovej príprave, ako aj v doplňujúcich informáciách alebo v správe o hodnotení zmeny navrhovanej činnosti.

Vyjadrenie MŽP SR: Na základe pripomienok stanoviska bol navrhovateľ na ústnom pojednávaní a následne podľa § 29 ods. 9 zákona aj oficiálnou písomnou žiadosťou MŽP SR *(list č. 12165/2026-11.1/ak, č. spisu 38170/2026 zo dňa 29. 06. 2026)* vyzvaný na predloženie doplňujúcich informácií a podkladov, pričom mu bola určená lehota 30 pracovných dní od doručenia žiadosti. Navrhovateľ na pripomienky a požiadavky magistrátu reagoval vo vyžiadaných doplňujúcich informáciách, pričom vzal informáciu o územno-plánovacom zaradení a technickej infraštruktúre na vedomie a potvrdil, že žiadosť o vydanie záväzného stanoviska magistrátu k investičnej činnosti predloží v rámci nadväzujúcich konaní, vzhľadom na to, že ide o legislatívnu požiadavku, ktorá musí byť splnená.

Spresnil, že všetkých 43 hodnotených drevín sa nachádza v priamej priestorovej kolízii so zmenou navrhovanej činnosti, a preto musia byť odstránené. Členenie v dendrologickom prieskume (12 ks podliehajúcich súhlasu a 31 ks bez požiadavky na súhlas) vyjadrovalo len administratívny režim povoľovania, nie ponechanie časti drevín. Výrub bude zrealizovaný v súlade s legislatívou a mimo hniezdneho obdobia. Náhradná výsadba bude konkretizovaná v ďalšom konaní. Úpravy na bloku 92 sú riešené v rámci samostatného plánovaného investičného zámeru navrhovateľa – centra energetického zhodnotenia odpadov (ďalej len „CEZO“). Otázky terénnych a vegetačných úprav na bloku 92 po odstránení starých kaziet neboli zaradené do zmeny MCHB ČOV, ale sú predmetom osobitného posudzovania vplyvov na životné prostredie a stavebného konania v rámci samostatného zámeru CEZO.

Na spracovanie EOV a ETO bude slúžiť výhradne existujúca prekrytá technologická linka A, vybavená odťahom a spaľovaním vzdušniny v termooxidačných zariadeniach s dostatočnou kapacitou. Linka B je len záložná pre mimoriadne a havarijné situácie a s jej trvalým využívaním sa neuvažuje. Nové kalové pole bude taktiež prekryté a napojené na existujúce zneškodňovanie vzdušniny, čím sa zabráni fugitívnym emisiám a zvýšeniu pachovej záťaže. Doprava predstavuje nárast o max. 16 autocisterien denne v štandardnom režime. Energetická spotreba bola vyčíslená na 100 MWh/rok (cca 18 t CO_2/rok). Špecifikácia zdroja podľa zákona o ochrane ovzdušia bude doplnená v nadväzujúcom konaní a opatrenia na zamedzenie prašnosti pri výstavbe dodrží.

Navrhovateľ ďalej uvádza, že realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nevzniká žiadny nový priemyselný zdroj, ide o úpravu skolaudovanej prevádzky. Bol vykonaný inžiniersko-geologický prieskum a celá technológia bude zrealizovaná z nepriepustných materiálov. Zmenou navrhovanej činnosti sa nepožaduje žiadna zmena integrovaného povolenia vo veci navýšenia povolených množstiev EOV/ETO, nezvyšujú sa ani kvalitatívne či bilančné limity vypúšťaných vôd. Kalové polia budú vyprázdňované podľa údržby v rafinérii (spravidla do jedného mesiaca po generálnych revíziách). ETO skupín 6 a 7 sa budú spracovávať podľa aktuálneho zaťaženia MCHB ČOV. Všetky manipulácie prebiehajú na izolovaných plochách zaústených do priemyselnej kanalizácie MCHB ČOV (vrátane dažďových vôd z nových spevnených plôch, 1 120 m²), čím je únik do podzemných vôd vylúčený aj pri havárii. Monitorovanie naďalej zaisťuje systém HOPV.

Navrhovateľ vo vyžiadaných doplňujúcich informáciách preukázateľne objasnil, že nakladanie s EOV a ETO nie je novou činnosťou, ale ide o činnosť, ktorá v areáli SLOVNAFT, a. s. dlhodobo prebieha na základe platných povolení.

Predmetná prevádzka MCHB ČOV disponuje platným integrovaným povolením vydaným Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Inšpektorátom životného prostredia Bratislava (rozhodnutie č. 572429939/37/2017/Heg/370121807/Z12 zo dňa 11. 12. 2017). Týmto rozhodnutím bolo pre prevádzku povolené nakladanie s EOV a ETO v celkovom množstve 76 930 ton ročne, pričom boli schválené aj konkrétne druhy odpadov podľa Katalógu odpadov (vrátane súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi). V areáli je zároveň vydaný súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zber odpadov *„TERMINÁL ODPADOV – BLOK 92“*.

Pojem „externý dodávateľ/producent“ tak v praxi zahŕňa okrem dcérskych spoločností aj iné tretie zmluvné subjekty. Dovoz a spracovanie EOV a ETO od týchto subjektov sa v súčasnosti už reálne vykonáva v súlade s platným integrovaným povolením, pričom schválené druhy odpadov sa navrhovanou zmenou činnosti nemenia.

Na základe uvedeného je preukázané, že nakladanie s EOV a ETO je v areáli rafinérie dlhodobo povolené a zmenou navrhovanej činnosti dochádza len k doplneniu a optimalizácii existujúcej prevádzky MCHB ČOV na bloku 126. Zmena navrhovanej činnosti spočíva najmä v zavedení primárneho predčistenia, vybudovaní novej autováhy a prepojení na evidenčný systém IS Odpady. Zavedenie týchto technologických prvkov má za cieľ zabezpečiť plnú kontrolu nad každou dovezenou autocisternou. Kapacita existujúcej spaľovne kalov je dostatočná a jej technológia čistenia spalín spĺňa požiadavky najlepších dostupných techník (BAT).

Navrhovateľ dal vypracovať odbornú Akustickú štúdiu, z ktorej výsledkov vyplýva, že kumulované hladiny hluku z prevádzky MCHB ČOV a dopravy neprekročia prípustné limity pre II. kategóriu chráneného územia (50 dB cez deň a večer). V noci prevádzka a dovoz neprebiehajú. Požiadavky vyhlášky Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí (ďalej len“ vyhláška, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku“), budú tak plne dodržané.

MŽP SR podrobne preskúmalo pripomienky mesta a relevantné požiadavky zapracovalo do záväzných opatrení vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania. Požiadavky magistrátu na modelovanie havarijných scenárov, prepočty emisií z dopravy a nakladanie s dažďovými vodami budú detailne doriešené v nadväzujúcich konaniach (o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania a stavebné konanie). Vzhľadom na bezprostrednú blízkosť vzácnych ekosystémov (ÚEV Biskupické luhy, Chránené vtáčie územie Dunajské luhy, CHKO Dunajské luhy a medzinárodná Ramsarská lokalita), MŽP SR plne akceptovalo požiadavku mesta na zabezpečenie maximálnej možnej ochrany územia a relevantné požiadavky primerane k procesu zisťovaciemu konaniu zapracovalo do záväzných opatrení vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

MŽP SR v nadväznosti na vyjadrenie navrhovateľa uvádza, že cieľom predmetnej zmeny navrhovanej činnosti je zvýšenie bezpečnosti existujúcej prevádzky rafinérie (optimalizáciou technológie a presunom kalového poľa), pričom budúce nakladanie s kalmi v CEZO je predmetom samostatného procesu posudzovania.

Požiadavku na zakrytie ďalších otvorených objektov nad rámec BAT technológií MŽP SR v tomto zisťovacom konaní neukladá, nakoľko posúdenie jej technickej realizovateľnosti, prevádzkovej primeranosti a legislatívnej nevyhnutnosti na dodržanie emisných limitov spadá do kompetencie Slovenskej inšpekcie životného prostredia v rámci nadväzujúceho konania o integrovanom povolení.

Keďže je zmena navrhovanej činnosti umiestnená vo vnútri existujúceho stabilizovaného priemyselného areálu s funkčným systémom HOPV, nedochádza k plošnému rozširovaniu priemyselného zdroja znečistenia. Predmetom oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je modernizácia a relokácia existujúcej infraštruktúry v rámci areálu, nie budovanie nového samostatného zariadenia na zneškodňovanie nebezpečných odpadov pre trh, preto je proces zisťovacieho konania plne v súlade so zákonom.

V rámci zisťovacieho konania boli na MŽP SR taktiež doručené nevyžiadané stanoviská v zmysle § 29 ods. 6 zákona:

7. ***Ing. Veronika Basta, Narcisová 32B, 900 41 Rovinka*** *(list zo dňa 10. 06. 2026)*

V stanovisku požadovala zamietnutie zjednodušeného zisťovacieho konania a prechod do posudzovania vplyvov na životné prostredie vo variantnom riešení. Požadovala, aby legislatíva a štátne orgány garantovali, že plnú právnu zodpovednosť za zloženie a obsah dovážaných tekutých odpadov ponesú tretie subjekty (dovozcovia/producenti) a nie rafinéria Slovnaft. Poukázala na riziko, že prípadná otrava či poškodenie biologického stupňa MCHB ČOV neznámym odpadom by na týždne až mesiace paralyzovala aj čistenie vlastných rafinérskych vôd. Zdôraznila, že prechod z vnútroareálového potrubného čistenia na každodenný dovoz desiatok ton cudzích priemyselných odpadov v cisternách znamená vznik úplne novej logistickej činnosti s rizikami havárií, hlukom, emisiami a fugitívnymi únikmi. Upozornila na riziko zlyhania hydroizolácie nového kalového poľa a prieniku nebezpečných látok do aluviálnych podzemných vôd, ktoré napájajú mokrade Ramsarskej lokality Dunajské luhy a zdroje pitnej vody pre stá tisíce obyvateľov. Namietala, že odkaz navrhovateľa na posúdenie z roku 1995 neobstojí, keďže sa týkal úplne iných výrobno-technologických blokov (bloky 56, 57, 58 a 66) a nie bloku 92 a nového bloku 126. V zmysle § 20 ods. 2 a § 29a zákona požadovala spoločné posúdenie vplyvov celej prevádzky (všetkých výrobných jednotiek) na životné prostredie a verejné zdravie z hľadiska únosnosti územia a havarijných rizík.

Vyjadrenie MŽP SR: Vyhodnotilo pripomienky a námietky dotknutej verejnosti a konštatuje, že navrhovaná zmena činnosti je situovaná výhradne vo vnútri existujúceho, dlhodobo prevádzkovaného a skolaudovaného priemyselného areálu spoločnosti SLOVNAFT, a. s.. V danom prípade sa nerealizuje výstavba nového priemyselného zdroja znečisťovania a nedochádza ani k takému rozširovaniu výrobnej kapacity, ktoré by bolo v rozpore s ustanoveniami zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd. Skutočnosť, že sa navrhovaná zmena nachádza v CHVO Žitný ostrov, bola už pri samotnom návrhu technického a stavebného riešenia plne zohľadnená. Všetky environmentálne a vodohospodárske limity budú striktne rešpektované a kontrolované v nadväzujúcich povoľovacích konaniach podľa osobitných právnych predpisov (najmä v konaní o vydanie integrovaného povolenia).

Navrhovateľ vo svojej reakcii na pripomienky a námietky verejnosti – s odkazom na predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, Akustickú štúdiu a vyžiadané doplňujúce informácie – preukázal, že ide o zmenu existujúcej a riadne povolenej prevádzky MCHB ČOV, ktorá disponuje platným integrovaným povolením, pričom predloženie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je v plnom súlade so zákonom. Navrhovateľ vo

svojom vyjadrení objasnil, že nejde o novú stavbu ani rozširovanie priemyselného zdroja v zmysle zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd. Zmenou navrhovanej činnosti sa nemenia schválené povolené kapacitné limity pre EOV a ETO (76 930 t/rok) ani kvalitatívne limity vyčistenej vody vypúšťanej do recipienta. Odkaz na záverečné stanovisko z roku 1995 neuvádza ako jediný právny základ, ale ako súčasť histórie posudzovania vplyvov na životné prostredie a povoľovania prevádzky v dotknutom území. Rozhodujúce je, že prevádzka MCHB ČOV je v súčasnosti legálne prevádzkovaná na základe platného integrovaného povolenia. Všetky technologické objekty budú vyhotovené z nepriepustných železobetónových konštrukcií s chemicky odolnou kryštalickou izoláciou. Pred uzavretím zmluvy s externým dodávateľom sa vykonáva podrobná analýza odpadu a pri každom dovoze prebieha povinná vstupná kontrola, pričom nebezpečné látky ohrozujúce technológiu MCHB ČOV nebudú prijímané. Pre spracovanie sa využije výhradne zakrytá technologická linka A a nové kalové pole na bloku 126 bude taktiež hermeticky zakryté a podtlakovo odsávané do existujúcej spaľovne vzdušniny RTO. Mierny nárast vnútroareálovej dopravy (cca 16 cisterien/deň) nespôsobí nadlimitný hluk v obytných zónach, čo jednoznačne potvrdili kvantitatívne výsledky odbornej Akustickej štúdie.

MŽP SR berie uvedené doplňujúce informácie a objasnenia navrhovateľa na vedomie a považuje ich za dostatočné. MŽP SR má za to, že predmetné pripomienky verejnosti boli zo strany navrhovateľa jasne, odborne vysvetlené, s čím sa MŽP SR v celom rozsahu stotožňuje a predložené argumenty akceptuje.

MŽP SR konštatuje, že pripomienky verejnosti nepoukazovali na environmentálne rozhodujúcu otázku, ktorá by v predloženej dokumentácii zostala neposúdená v rozsahu potrebnom na vyhodnotenie možnosti významného nepriaznivého vplyvu zmeny navrhovanej činnosti. Vzhľadom na charakter zmeny – ktorá zahŕňa výrazné modernizačné a optimalizačné prvky (ako napr. hermetické prekrytie kalového poľa a inštaláciu systému podtlakového odťahu a zneškodnenia pachových látok v RTO s cieľom znížiť imisnú záťaž a zvýšiť environmentálny štandard dotknutého bloku), MŽP SR nezistilo také významné negatívne vplyvy na životné prostredie alebo verejné zdravie, ktoré by odôvodňovali pokračovanie v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Relevantné vecné požiadavky verejnosti týkajúce sa ochrany podzemných a povrchových vôd, kontroly dovážaných odpadov a prevádzkovej bezpečnosti MŽP SR v plnom rozsahu zapracovalo do záväzných opatrení a podmienok vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

8. RNDr. Anna Zemanová, Koncová 25, 831 07 Bratislava *(list zo dňa 30. 05. 2026)*

V stanovisku požadovala zamietnutie zjednodušeného zisťovacieho konania a prechod do posudzovania vplyvov na životné prostredie a to vo variantnom riešení. Namietala, že oznámenie o zmene navrhovanej činnosti vopred automaticky počíta s alternatívou, že po spustení prevádzky CEZO budú kaly presmerované tam a súčasná spaľovňa sa odstaví. Zdôraznila, že prevádzka CEZO podlieha samostatnému procesu posudzovaniu vplyvov na životné prostredie, ku ktorému existujú zásadné námietky verejnosti, a preto s ním v tomto konaní nemožno narábať ako so schváleným či garantovaným zámerom. Požadovala uplatnenie § 3 ods. 3 zákona o chránenej oblasti prirodzenej akumulácie vôd, ktorý zakazuje stavať alebo rozširovať priemyselné zdroje vypúšťajúce prioritné nebezpečné látky. Argumentovala, že existencia systému HOPV neobstojí ako právny dôvod na obchádzanie tohto zákona. Rovnako zdôraznila, že záverečné stanovisko MŽP SR z roku 1995 (č. 2959/1994-4.2) posudzovalo len bloky 56, 57, 58 a 66, pričom zmena je umiestnená na bloku 92 a novom bloku 126, ktoré v minulosti samostatne posudzované neboli. Upozornila,

že v stanovisku z roku 1995 bola uvádzaná životnosť výrobných zariadení na cca 20 rokov (s uvedením do prevádzky v roku 1999). Po viac ako 30 rokoch preto požadovala vykonať komplexné posúdenie celej prevádzky spoločne (kumulatívne vplyvy všetkých prevádzok, únosnosť územia, riziká havárií). Požadovala, aby MŽP SR vydalo rozsah hodnotenia a zaviazalo navrhovateľa vypracovať Správu o hodnotení v dvoch alebo viacerých variantoch.

Vyjadrenie MŽP SR: Vyhodnotilo predmetné stanoviská verejnosti a konštatuje, že navrhovaná zmena činnosti je situovaná výhradne v existujúcom, dlhodobo prevádzkovanom priemyselnom areáli spoločnosti SLOVNAFT, a. s. V danom prípade sa nerealizuje výstavba nového priemyselného zdroja znečistenia a nedochádza ani k takému rozšíreniu výrobnej kapacity, ktoré by bolo v rozpore s ustanoveniami zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd. Skutočnosť, že sa navrhovaná zmena nachádza v CHVO Žitný ostrov, bola už pri samotnom návrhu technického a stavebného riešenia zmeny plne zohľadnená. Všetky environmentálne a vodohospodárske limity budú striktne rešpektované a kontrolované v nadväzujúcich povoľovacích konaniach podľa osobitných právnych predpisov (v konaní o vydanie integrovaného povolenia).

Navrhovateľ vo svojej reakcií na pripomienky a námietky dotknutej verejnosti, konštatuje, že ide o zmenu existujúcej, riadne skolaudovanej a povolenej prevádzky MCHB ČOV, ktorá disponuje platným integrovaným povolením, pričom predloženie oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je v plnom súlade so zákonom. Navrhovateľ ďalej uvádza, že nejde o novú stavbu ani rozširovanie priemyselného zdroja podľa zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd. Nemenia sa povolené kapacitné limity pre ETO ani kvalitatívne limity vyčistenej vody. Odkaz na záverečné stanovisko z roku 1995 navrhovateľ neuvádza ako jediný právny základ, ale ako súčasť histórie posudzovania vplyvov na životné prostredie a povoľovania prevádzky v dotknutom území povoľovania. Rozhodujúce je, že prevádzka MCHB ČOV je v súčasnosti legálne prevádzkovaná na základe platného integrovaného povolenia. Všetky technologické objekty budú vyhotovené z nepriepustných železobetónových konštrukcií s chemicky odolnou izoláciou. Pred uzavretím zmluvy sa vykonáva podrobná analýza odpadu a pri každom dovoze prebieha vstupná kontrola, nebezpečné látky ohrozujúce technológiu nebudú prijímané. Pre spracovanie sa využije výhradne zakrytá linka A a nové kalové pole bude taktiež zakryté a odsávané do spaľovne vzdušniny. Zmienka o CEZO bola len informáciou o možnom budúcom smerovaní kalov, no nie je podmienkou tohto konania, presun kalového poľa na blok 126 je opodstatnený aj samostatne. Nárast dopravy (cca 16 cisterien/deň) nespôsobí nadlimitný hluk, čo potvrdila odborná Akustická štúdia.

MŽP SR vyhodnotilo pripomienky verejnosti a konštatuje, že zmena navrhovanej činnosti je situovaná výhradne vo vnútri existujúceho priemyselného areálu spoločnosti. Vzhľadom na charakter zmeny (ktorá zahŕňa modernizačné a optimalizačné prvky, ako napr. prekrytie kalového poľa a inštaláciu systému odťahu a zneškodnenia zápachu s cieľom zlepšiť environmentálny štandard dotknutého bloku), MŽP SR nezistilo také významné negatívne vplyvy na životné prostredie alebo verejné zdravie, ktoré by odôvodňovali pokračovanie v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona.

Relevantné vecné požiadavky verejnosti týkajúce sa ochrany vôd a kontroly odpadov MŽP SR zapracovalo do záväzných opatrení vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

9. ***Obec Rovinka, Obecný úrad, Hlavná 350/95, 900 41 Rovinka*** *(list č. 359/7087/2026/PM zo dňa 02. 06. 2026)*

Vo svojom stanovisku stručne zhrnula údaje o zmene navrhovanej činnosti a na základe

oboznámenia sa s oznámením o zmene navrhovanej činnosti konštatovala, vzhľadom na rozsah zmien, zavedenie novej logistickej činnosti a preukázanú neaktuálnosť historických posúdení (z roku 1995), obec požaduje, aby bola zmena navrhovanej činnosti posudzovaná v plnom rozsahu podľa zákona.

Poukazuje na to, že navážanie externých priemyselných odpadov zásadne mení chemickú štruktúru vstupov. Existujúca MCHB ČOV bola historicky dimenzovaná a projektovaná na špecifické interné rafinérske odpady. Prechod na spracovanie neznámeho a variabilného spektra externých priemyselných polutantov (vrátane mikroplastov a špecifických syntetických látok) predstavuje nové kvalitatívne riziko pre účinnosť biologického stupňa čistenia. Zlyhanie hydroizolácie plánovaného nového kalového poľa alebo havárie pri logistike externých odpadov predstavujú priamu hrozbu pre aluviálne podzemné vody v oblasti s najvyšším stupňom hydrogeologickej ochrany.

Vyjadrenie MŽP SR: Navrhovateľ v doplňujúcich informáciách k predloženým stanoviskám zdôrazňuje, že MCHB ČOV je existujúca, skolaudovaná prevádzka s platným integrovaným povolením, ktoré už v súčasnosti povoľuje nakladanie s EOV a ETO v množstve 76 930 t/rok. Postup predložením oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je preto plne v súlade so zákonom. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedochádza k navýšeniu povolených množstiev EOV/ETO ani k zmene kvalitatívnych a bilančných emisných limitov pre vypúšťané vyčistené vody do recipientov Dunaja. Na zamedzenie poškodenia biologického stupňa sa zavedie nepretržitá automatizovaná analytická kontrola (pH, NL/TSS, TOC/COD) priamo na príjmovom mieste PM1 spojená s novými rotačnými sitami RDS (2 – 3 mm). V prípade nesúladu kvality bude odpad nekompromisne odmietnutý. Nové kalové pole bude vybudované ako vodotesná, dvakrát izolovaná železobetónová konštrukcia (betón C30/37 s kryštalickou izoláciou) umiestnená na spevnených, nepriepustných plochách zaústených do priemyselnej kanalizácie. Súčasne je oblasť pod nepretržitým dohľadom systému HOPV.

MŽP SR konštatuje, že zmena navrhovanej činnosti sa realizuje výhradne v rámci existujúceho priemyselného areálu spoločnosti a predstavuje najmä modernizáciu, zvýšenie kontroly a technologické zabezpečenie. Technické opatrenia (dvojitá izolácia, 100 % kontrola pred vypustením, systém HOPV) eliminujú riziká úniku do podzemných vôd aj narušenia biologického stupňa MCHB ČOV. Z tohto dôvodu MŽP SR nezistilo také významné negatívne vplyvy, ktoré by vyžadovali pokračovanie v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie. Požiadavky na monitorovanie a prevenciu havarijných stavov MŽP SR zapracovalo do opatrení výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania pre nadväzujúce integrované povoľovacie konanie.

10. OZ Hrad-Slavín *(ďalej len „OZ“) (list zo dňa 07. 06. 2026)*

OZ v stanovisku vyjadruje nesúhlas so zaradením zmeny navrhovanej činnosti (kap. č. 11. Odpadové hospodárstvo, pol. č. 9 – časť B). Namietalo, že ide o novú činnosť spracovania nebezpečných odpadov, ktorá mala byť zaradená pod kap. č. 11, pol. č. 1 Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov – časť A, a preto požaduje podrobnejšie posúdenie vplyvov v správe o hodnotení zmeny navrhovanej činnosti.

Poukazuje na to, že zmena navrhovanej činnosti je situovaná nad významnou zásobárňou pitnej vody v CHVO Žitný ostrov. Zvyšovanie objemu dovážaných cudzích odpadov predstavuje riziko vnesenia nepredvídateľných škodlivín, prevádzkových havárií a kumulatívneho zaťaženia v území. OZ požadovalo pre rozsah hodnotenia doplniť presnú špecifikáciu a Katalóg odpadov (druhy EOV a ETO, ich zloženie a pôvod), aktuálnu vyťaženosť MCHB ČOV, bilanciu tvorby kalov, preverenie kapacity a technológie čistenia

spalín existujúcej spaľovne kalov (najmä ohľadom schopnosti spaľovať kaly s obsahom organicky viazaného chlóru pri teplotách nad 1 150 °C), posúdenie ťažkých kovov, ako aj odôvodnenie premiestnenia kalového poľa z bloku 92 na blok 126 nezávisle od projektu CEZO. Požadovalo odpovedať na sériu otázok týkajúcich sa riešenia nevhodných dovozov, kvality vyčistených vôd, vlastností vznikajúcich kalov, zloženia popola/popolčeka, ako aj právne vymožiteľný záväzok, že EOV a ETO nebudú dovážané zo zahraničia.

Vyjadrenie MŽP SR: Navrhovateľ v doplňujúcich informáciách k predloženým stanoviskám zdôrazňuje, že nejde o zhodnocovanie, ale o zneškodňovanie v rámci úpravy existujúcej, skolaudovanej prevádzky MCHB ČOV, ktorá disponuje platným integrovaným povolením. Druhy odpadov a ich maximálne množstvá (76 930 t/rok) sú presne stanovené v platnom integrovanom povolení a touto zmenou sa nemenia ani nenavyšujú. Prebytočná kapacita MCHB ČOV (priemerne spracováva 11 mil. m^3/rok z kapacity 16 mil. m^3/rok) je plne postačujúca, pričom nárast z novej technológie predstavuje len cca 0,4 %. Navrhovateľ zdôraznil, že nebude spracúvať odpady s obsahom organicky viazaného chlóru. Každá dodávka bude podliehať vstupnej analýze ešte pred uzavretím zmluvy aj pred samotným stočením, čím sa nevhodné odpady vylúčia vopred. Tvorba kalov z dovážaných vôd tvorí len 2 – 3 % celkového objemu. Spaľovňa kalov má dostatočnú rezervu (v roku 2025 spracovala 9 200 t z kapacity 24 500 t/rok) a jej technológia čistenia spalín (Low-NO_x horáky, suchá metóda, aktívne uhlie, rukávové filtre) plne zodpovedá požiadavkám BAT. Kaly sa nebudú spaľovať na teplárni a zloženie spalín ani popola sa nezmení. Premiestnenie z bloku 92 na blok 126 je opodstatnené aj bez projektu CEZO z dôvodu uvoľnenia územia pre iné investície v areáli. Cezhraničná preprava odpadov podlieha samostatným právnym predpisom a jej vylúčenie nie je predmetom zisťovacieho konania podľa zákona.

MŽP SR v nadväznosti na doplňujúce informácie navrhovateľa konštatuje, že zmienka o budúcom smerovaní kalov do zariadenia CEZO mala v predloženej dokumentácii výlučne informatívny charakter ako jedna z možných budúcich alternatív nakladania s odpadom a nie je podmienkou ani záväznou súčasťou posudzovanej zmeny navrhovanej činnosti. V štádiu zisťovacieho konania, preto nie je možné brať prevádzku CEZO ako schválenú, nakoľko tento zámer podlieha samostatnému procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Presun kalového poľa z bloku 92 na blok 126 (spojený s jeho novým hermetickým prekrytím a odťahom vzdušniny) je vecne aj technologicky opodstatnený samostatne – za účelom zefektívnenia prevádzky MCHB ČOV, zvýšenia ochrany životného prostredia a optimalizácie využitia plôch v areáli a to bez ohľadu na budúcu realizáciu či nerealizáciu zariadenia CEZO.

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti je modernizácia, technologické doplnenie a relokácia existujúcej infraštruktúry v rámci oploteného priemyselného areálu, nie budovanie nového samostatného zariadenia na zneškodňovanie nebezpečných odpadov. Z uvedeného dôvodu aj pri zaradení zmeny navrhovanej činnosti podľa prílohy č. 8 zákona do kapitoly 11. *Odpadové hospodárstvo*, položky č. 1. *Zneškodňovanie alebo zhodnocovanie nebezpečných odpadov, ak nie je uvedené v iných položkách tejto kapitoly* (bez určených prahových hodnôt v časti A), podlieha predmetná zmena existujúcej činnosti v zmysle § 18 ods. 2 písm. c) zákona zisťovaciemu konaniu. Zaradenie zmeny navrhovanej činnosti do zisťovacieho konania bolo preto zo strany MŽP SR vykonané v súlade so zákonom.

Cezhraničný pohyb odpadov podlieha nariadeniu EP a Rady (ES) č. 1013/2006 o preprave odpadov a zákonom o odpadoch, kde povoľujúcim orgánom je priamo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Do záväzných opatrení výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania bola zapracovaná povinnosť deklarovať pôvod

a trasovateľnosť odpadov. Súlad so zákonom o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov a analýza vplyvu na podzemné vody boli premietnuté do podmienky predložiť hydrogeologické posúdenie pred začatím nadväzujúceho povoľovacieho konania.

11. Marian Šumšala, Bebravská 13273/9, 821 07 Bratislava *(list zo dňa 15. 09. 2026)*

Dňa 15. 09. 2026 bolo na MŽP SR doručené písomné stanovisko p. Mariana Šumšalu k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti. MŽP SR konštatuje, že toto stanovisko bolo doručené po uplynutí 21-dňovej zákonnej lehoty ustanovenej v § 29 ods. 5 zákona (oznámenie o zmene navrhovanej činnosti bolo v centrálnom informačnom systéme zverejnené dňa 18. 05. 2026). Skutočnosť, že lehota na uplatnenie pripomienok uplynula, konštatoval vo svojom podaní aj sám podávateľ.

MŽP SR sa napriek oneskorenému doručeniu zaoberalo vecným obsahom predloženého nevyžiadaného stanoviska a zistilo, že v ňom uplatnené pripomienky obsahovo zodpovedajú námietkam, ktoré boli v zákonom stanovenej lehote uplatnené v rámci nevyžiadaných stanoviskách od RNDr. Anna Zemanová, Ing. Veronika Basta a OZ Hrad-Slavín, a ktoré už boli v zisťovacom konaní komplexne preverené a vyhodnotené.

Podávateľ namietal, že odstránenie kalového poľa z bloku 92 a jeho presun na blok 126 je neoddeliteľnou súčasťou zámeru CEZO na bloku 92, a preto mali byť posudzované spoločne. Podávateľ namietal, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje zneškodňovanie odpadov zakázané v chránenej vodohospodárskej oblasti a tiež požadoval doplnenie monitorovania špecifických látok na odtoku z MCHB ČOV. Podávateľ v stanovisku spochybňoval zaradenie činnosti a upozorňoval na kategóriu „spoľahlivý dodávateľ“ a namietal vsakovanie zrážkových vôd do terénu v priestore environmentálnej záťaže.

Vyjadrenie MŽP SR: MŽP SR k jednotlivým pripomienkam uvádza nasledovné:

Presun kalového poľa z bloku 92 na blok 126 (spojený s jeho hermetickým prekrytím a podtlakovým odťahom pachových látok na spaľovňu RTO) predstavuje samostatne opodstatnené technologické a environmentálne riešenie s cieľom znížiť imisné a pachové zaťaženie lokality a zefektívniť prevádzku MCHB ČOV. Uvoľnenie plochy na bloku 92 je samostatným krokom optimalizácie využitia územia v priemyselnom areáli. Projekt CEZO podliehal samostatnému, plnohodnotnému procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona, v rámci ktorého boli jeho environmentálne vplyvy posudzované komplexne a nezávisle od tohto konania.

Zmena navrhovanej činnosti sa realizuje vo vnútri existujúceho, skolaudovaného priemyselného areálu. Nejde o novú stavbu ani o rozširovanie existujúceho priemyselného zdroja spôsobom, ktorý by bol v rozpore s § 3 ods. 3 zákona o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd. Prevádzka MCHB ČOV disponuje platným integrovaným povolením, ktoré už v súčasnosti povoľuje nakladanie s EOV a ETO v celkovom množstve 76 930 t/rok. Zmenou navrhovanej činnosti sa schválené ročné kapacity ani emisné limity pre vypúšťané vody nenavyšujú. Nové technologické objekty budú vyhotovené z vodostavebného železobetónu C30/37 s chemicky odolnou kryštalickou izoláciou v súlade s BAT.

Vyčistené odpadové vody z MCHB ČOV sú vypúšťané do recipienta (Dunaj) v prísnom súlade s podmienkami platného integrovaného povolenia, pričom podliehajú pravidelnému monitorovaniu kvality a kontrole dodržiavania stanovených emisných limitov. Keďže zmena navrhovanej činnosti nepožaduje úpravu kvalitatívnych ani bilančných limitov vo vypúšťaných vodách, vplyv na povrchové vody a priľahlé územia sústavy Natura 2000 je vyhodnotený ako nevýznamný.

Zmena navrhovanej činnosti bola do zisťovacieho konania zaradená v plnom súlade s §18 ods. 2 písm. c) zákona. Každá dovezená cisterna bude podliehať povinnému váženiu na novej autováhe, evidencii v systéme IS Odpady a vstupnej analytickej kontrole, odpadové vody a ETO nespĺňajúce zmluvné a bezpečnostné parametre nebudú do prevádzky prijaté.

Dažďové vody z nových spevnených plôch kalového poľa (~1 120 m^2) nebudú vsakované do podložia, ale budú v celom rozsahu zaústené do priemyselnej kanalizácie MCHB ČOV a následne vyčistené.

MŽP SR konštatuje, že aj napriek doručeniu stanoviska p. Mariana Šumšalu, po zákonom stanovenej lehote, boli všetky v ňom uvedené vecné výhrady podrobne preskúmané. Stanovisko neprinieslo žiadne nové environmentálne rozhodujúce skutočnosti, ktoré by neboli vyhodnotené v predloženej dokumentácii alebo doplňujúcich informáciách navrhovateľa. MŽP SR neidentifikovalo významné negatívne vplyvy, ktoré by odôvodňovali posudzovanie vplyvov zmeny navrhovanej činnosti i na životné prostredie podľa zákona.

Súčasný stav využívania územia

Riešené územie sa nachádza v okrese Bratislava II, v mestskej časti Ružinov. Je situované výhradne v južnej časti existujúceho, oploteného a dlhodobo prevádzkovaného priemyselného areálu rafinérie Slovnaft, a. s.

Existujúca prevádzka MCHB ČOV je situovaný na bloku 126. Plocha plánovaná pre nové kalové pole je v súčasnosti voľnou trávnatou plochou južne od príjmových miest PM1A/B. Blok 92 sa nachádza mimo vlastného oploteného areálu MCHB ČOV. Súčasný stav zahŕňa pôvodné kalové kazety obklopené betónovými spevnenými plochami slúžiacimi pre pohyb obsluhy a vyskladňovanie sacích bagrov.

V bezprostrednom okolí riešených blokov sa nachádzajú výhradne technologické a dopravné objekty rafinérie, produktovody, interné cestné komunikácie a Terminál odpadov. V širšom okolí sa nachádza mestská spaľovňa odpadov (OLO, a. s.) a priemyselná prevádzka A-Z Stav, s.r.o. Najbližšia obytná zástavba (bytový dom č. 984/75 na parc. č. 3953/3 k. ú. Ružinov) je vzdialená cca 830 m severozápadne od MCHB ČOV.

Opis zmeny navrhovanej činnosti

Zmena navrhovanej činnosti pozostáva z dvoch hlavných technologických a stavebných celkov:

1. ***Príjem, evidencia, analytická kontrola a predúprava EOV a ETO***

Zmena navrhovanej činnosti rieši komplexnú modernizáciu stáčacích miest, zvýšenie environmentálnej bezpečnosti a zavedenie prísnej kvalitatívnej kontroly dovážaných odpadov pred ich vstupom do procesu čistenia:

- *Obchodné váženie:* V rozšírenom páse príjazdovej komunikácie medzi miestami PM1 a PM2 sa vybuduje nová certifikovaná oceľová cestná mostová autováha (3 × 10 m) na presné stanovenie čistej hmotnosti dovážaných odpadov a fakturáciu nákladov, čo si vyžiada rozšírenie komunikácie o betónovú plochu s výmerou cca 69 m^2. Údaje z váženia budú automaticky prenášané do lokálneho riadiaceho systému (ďalej len „LRS“);
- *Separácia a mechanické predčistenie:* Na ochranu čistiacej technológie a meracích prístrojov pred poškodením a upchávaním (pieskom, štrkom, textíliami či plastmi) sa inštalujú nové kontinuálne rotačné bubnové filtre typu RDS (ďalej len „RDS“) s veľkosťou filtračnej štrbiny 2 – 3 mm. Zariadenia pracujú na princípe gravitačnej

separácie a automatického odvádzania pevných častíc (>3 – 5 mm) do odvodňovacích kontajnerov;

- *Automatizovaná analytická kontrola:* Na príjmovom mieste PM1 vznikne uzavretá cirkulačná meracia slučka napojená na medzinádrž RDS. Slučka zabezpečuje nepretržité prúdenie vzorky, jej automatický preplach vodou a ofuk vzduchom, pričom priebežne meria pH a NL/TSS (sonda HACH Solitax) a zabezpečuje odber vzorky pre analýzu TOC/COD. Namerané dáta sa prenášajú do IS Odpady a Honeywell SCADA;
- *Špecializované rozdelenie a úprava príjmových miest:*
  - PM1 (línie PM1A a PM1B): Kompletná rekonštrukcia na dve samostatné línie určené pre hlavný, najprísnejšie kontrolovaný príjem. Vybavené 2 x RDS filtrom, 2 x analytickou kontrolou, 2 x lokálny riadiaci systém a diaľkovo ovládanými vstupnými/výstupnými elektroarmatúrami;
  - PM2: Určené pre zrýchlený príjem od kategórie tzv. „overeného dodávateľa“ bez potreby okamžitej analytickej kontroly. Vybavené 1 x RDS filtrom, 1 x diaľkovo ovládanou elektroarmatúrou a prepojené na zachovanú zbernú komoru (245 m^3);
  - PM3: Špeciálna linka výhradne pre kyslé odpadové vody. Dopĺňa sa o diaľkovo ovládanú elektroarmatúru a chemicky odolný ručne ovládaný dvojfilter (10 m^3/h) na zachytenie mechanických nečistôt pred nátokom do akumulačnej nádrže (65 m^3).
- *Bezpečnostné a logistické úpravy:* Oprava prasklín stáčacích plôch, inštalácia záchytných vaničiek pod napojovacími bodmi, vytvorenie nového vodorovného značenia a čakacích státí pre cisterny. Ak analytická kontrola preukáže nesúlad s deklaráciou a nedôjde k dohode o zmene ceny/skupiny, elektroarmatúry zostanú zablokované a cisterna bude odmietnutá.

2. Výstavba nového kalového poľa (bl. 126) a asanácia starého (bl. 92)

Zmena navrhovanej činnosti rieši presun celej prevádzky skladovania a spracovania zaolejovaných kalov z čistiacich prác bližšie k MCHB ČOV:

- *Nové kalové pole na bloku 126:* Vybudujú sa dve vodotesné, izolované železobetónové kazety (dno a steny z betónu C30/37 s kryštalickou izoláciou), čiastočne zapustené v zemi. Celkový využiteľný objem je 1 600 m^3 (2 × 800 m^3), pričom každá kazeta má rozmery cca 45 × 7,5 m s hĺbkou 3 m a je vybavená 20 m šikmou nájazdovou rampou (sklon 15 %) pre priamy vjazd čistiacej techniky (napr. bagra);
- *Súvisiace spevnené plochy:* V okolí nového poľa vznikne celkovo 1 120 m^2 nových, dvojito izolovaných a nepriepustných spevnených plôch vyspádovaných priamo do kalových kaziet (príjazdová/odstavná plocha 366 m^2, manipulačné plochy MP1 a MP2 v výmere 399 m^2 a obslužné komunikácie 355 m^2);
- *Presun a modernizácia predúpravy kalov:* Pôvodná technológia predúpravy zaolejovaných kalov z bloku 92 sa presúva na manipulačnú plochu MP1 (8 × 12 m) pri novom poli. Kal sa z kazety čerpá nerezovým sacím potrubím DN100 pomocou kalového čerpadla Flygt Concertor. Na prečerpávanie vzniknutej hydrozmesi z homogenizačnej nádrže do primárneho predčistenia MCHB ČOV sa vybuduje nové, izolované a temperované výtlačné oceľové potrubie DN100 s dĺžkou cca 550 m vedúce po potrubnom moste. Čerpadlo bude nahradené výkonnejším typom (výtlačná výška $H \geq 50$ m);
- *Prekrytie a eliminácia zápachu:* Na zamedzenie šírenia zápachu z voľnej hladiny budú

kalové kazety vybavené samonosným posuvným sklolaminátovým prekrytím (3 posuvné segmenty na koľajniciach pre každú kazetu s výškou oblúka do 2,5 m). Z pod prekrytia sa bude pomocou jedného radiálneho ventilátora v ATEX vyhotovení (s výkonom 7 500 – 10 770 m^3/h, zabezpečujúcim 5-násobnú výmenu vzduchu a odťah pár) kontinuálne odsávať znečistená vzdušnina. Vzdušnina bude vedená cez izolované potrubie DN 500 (cca 50 m) na potrubnom moste priamo do existujúcej RTO;

- *Asanácia na bloku 92:* Paralelne s uvedením nového kalového poľa do prevádzky dôjde k úplnému odstaveniu, zrušeniu a kompletným asanačným prácam na starom kalovom poli na bloku 92 (demontáž starých kaziet, technologických prvkov a odstránenie súvisiacich spevnených plôch).

Hlavným cieľom navrhovanej zmeny je zefektívnenie a automatizácia prevádzky MCHB ČOV, zvýšenie environmentálnej bezpečnosti, eliminácia zápachu pomocou hermetizácie a odsávania do RTO a zabezpečenie prísnej garancie kvality i evidencie prijímaných externých odpadov v plnom súlade s legislatívou a princípmi najlepších dostupných techník (BAT).

Požiadavky zmeny navrhovanej činnosti na vstupy

Nároky na pôdu

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k negatívnym vplyvom na pôdny fond ani ochranné pásma, avšak vyžiada si výrub časti drevín v zhoršenom zdravotnom stave, za ktoré bude realizovaná náhradná výsadba.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedôjde k záberu poľnohospodárskeho pôdneho fondu ani lesného pôdneho fondu. Dotknutý pozemok (parcela registra C-KN č. 3982/1, k. ú. Ružinov) je vo výlučnom vlastníctve navrhovateľa a je klasifikovaný ako ostatná plocha, resp. zastavaná plocha a nádvorie. Umiestnenie stavby sa realizuje v rámci oploteného priemyselného areálu, mimo inundačných a chránených oblastí, v území s prvým stupňom územnej ochrany podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody a krajiny“).

Zmena navrhovanej činnosti si vyžiada výrub časti existujúcich drevín umelo vysadenú vegetáciu, ktorá netvorí súčasť verejnej zelene. Na základe predloženého dendrologického posudku (EKOJET, s.r.o., 02/2026) bolo v dotknutom území vyhodnotených 43 kusov solitérnych stromov, ktoré vykazujú celkovo zhoršený zdravotný stav, zníženú vitalitu a stabilitu (priemerný index poškodenia 0,69).

Výrubu podlieha celkovo 12 kusov stromov (borievka virgínska, borovica čierna, jaseň mannový, javor horský, smrek pichľavý a javorovec jaseňolistý), na ktoré je navrhovateľ povinný v zmysle § 47 ods. 3 zákona o ochrane prírody a krajiny získať súhlas príslušného orgánu ochrany prírody. V prípade zvyšných 31 kusov stromov sa uplatňujú zákonné výnimky, pri ktorých sa podľa § 47 ods. 4 zákona o ochrane prírody a krajiny nevyžaduje súhlas orgánu ochrany prírody na výrub. Podľa zákona o ochrane prírody a krajiny orgán ochrany prírody uloží žiadateľovi v rozhodnutí o súhlase na výrub drevín (t. j. pre 12 stromov podliehajúcich súhlasu podľa § 47 ods. 3) povinnosť vykonať primeranú náhradnú výsadbu drevín na vopred určenom mieste, prípadne zaplatiť finančnú náhradu. Špecifikácia druhov a lokality náhradnej výsadby bude konkretizovaná v nadväzujúcom výrubovom/stavebnom konaní.

Zmena navrhovanej činnosti svojím umiestnením, charakterom ani budúcim spôsobom prevádzkovania nezasahuje do pásiem hygienickej ochrany ani do bezpečnostných pásiem hygienickej ochrany I. a II. stupňa a nijakým spôsobom ich negatívne neovplyvňuje.

Nároky na surovinové zdroje

Za účelom optimalizácie technologického procesu (zlepšenie homogenizácie suspendovaných a emulzifikovaných častíc) bude do homogenizačnej nádrže predúpravy zaolejovaného kalu dávkovaný roztok NaOH, v objeme cca 1 IBC kontajner ročne (cca 1 200 kg/rok. Spotreba bude operatívne závisieť od reálneho množstva a kvalitatívneho zloženia spracovávaných kalov.

Bilancia ostatných surovín, energetických zdrojov a pomocných látok pre prevádzku MCHB ČOV zostáva v dôsledku realizácie zmeny navrhovanej činnosti stabilizovaná a nebude sa výrazne meniť oproti súčasnému (doteraz schválenému a prevádzkovanému) stavu MCHB ČOV.

Prevádzka MCHB ČOV v súčasnosti funguje podľa platného integrovaného povolenia a na čistenie odpadových vôd štandardne spotrebúva stanovené množstvá chemikálií a pomocných látok (napr. polyelektrolyty, koagulanty, kyselinu fosforečnú H_3PO_4 ako nutrient pre biologický stupeň a pod.)

Nároky na vodu

Zásobovanie pitnou vodou bude slúžiť výlučne na sociálno-hygienické účely personálu a zabezpečenie prevádzkovej bezpečnosti. Pracovisko bude obsluhované 1 pracovníkom v jednozmennej prevádzke (ranná zmena) s predpokladanou spotrebou cca 55 l/deň. Zdrojom pitnej vody bude existujúci areálový rozvod. Súčasťou riešenia je inštalácia bezpečnostnej sprchy pre prípad havarijných situácií s príležitostným odberom.

Zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje odber z povrchových ani podzemných vodných zdrojov. Potreba technologickej vody bude v plnom rozsahu krytá recirkuláciou vyčistenej odpadovej vody z existujúceho rozvodu na bloku 92. Predpokladaná spotreba technologickej vody sa bude pohybovať v rozsahu 1 až 20 m^3/deň (v závislosti od prevádzkových potrieb). Voda bude využívaná na zmiešavanie a homogenizáciu kalov, oplach technologických zariadení a čistenie kalových kaziet nového kalového poľa. Napojenie bude realizované potrubím DN100 s požadovanou minimálnou kapacitou dodávky 100 m^3/hod. pri tlaku minimálne 3 bar. Technická infraštruktúra (potrubné mosty, podpery) bude izolovaná a temperovaná, vybavená regulačnými, uzatváracími a meracími prvkami (elektroventil, prietokomer, tlakomer).

Energetické zdroje

Zabezpečenie elektrickej energie pre stáčacie miesta na bloku 126 bude realizované predovšetkým využitím kapacitných rezerv a voľných vývodov existujúcej elektroenergetickej infraštruktúry, s celkovým prírastkom odhadovaného príkonu cca 8 kW:

- *príjmové miesto PM1A/B:* využitie voľných/upravených vývodov existujúcich rozvádzačov RM200, RM200.1 a RM200.2 (odhadovaný príkon cca 5 kW);
- *príjmové miesto PM2:* vybudovanie samostatného prívodu z technologickej rozvodne na bloku 126 a nového napájacieho rozvádzača v sústave 3/N/PE, 50 Hz, 400/230 V TN-S (odhadovaný príkon cca 2 kW);
- *príjmové miesto PM3:* využitie voľných vývodov z existujúcich rozvádzačov RM126.19.1 a RS126-19 (odhadovaný príkon cca 1 kW).

Pre potreby nového kalového poľa a súvisiacej infraštruktúry bude zrealizovaný nový prívod z technologickej rozvodne na bloku 126 a osadený nový elektro kontajner (kiosk) s hlavným elektrickým rozvádzačom a príslušenstvom. Celkový inštalovaný výkon technológie kalového poľa bude predstavovať približne 80 kW:

- *technológia predúpravy zaolejovaných kalov:* presun existujúcej technológie z bloku 92 vrátane silového a riadiaceho rozvádzača 92RM28 (nové označenie 126RM28; parametre 3/N/PE, 50 Hz, 400/230 V TN-S, inštalovaný výkon Pi = 50 kW, In = 80 A). Súbor si vyžiada nové káblové prepojenia s inštalovaným výkonom cca 55 kW;
- *technológia odťahu vzdušniny:* inštalácia novej technológie dvoch radiálnych ventilátorov (v zapojení 1+1) so samostatným silovým rozvádzačom (riadenie zapni/vypni) a inštalovaným výkonom cca 25 kW.

Signály z technologických zariadení budú prenášané optickou sieťou do centrálneho velína čističky odpadových vôd na účely diaľkového monitoringu. V priestore kalových nádrží bude inštalovaný systém detekcie plynov.

Nároky na dopravu

Logistické zabezpečenie dovozu EOV a ETO do areálu MCHB ČOV bude realizované výhradne cestnou dopravou pomocou autocisterien externých dodávateľov. Preprava bude vedená po existujúcich vnútroareálových komunikáciách bez potreby budovania nových napojení na verejnú dopravnú sieť.

Maximálna plánovaná intenzita dopravy je stanovená na 16 autocisterien denne. Dovoz bude realizovaný výlučne počas pracovných dní v jednozmennej prevádzke v čase od 7:00 do 15:00 hod. Vzhľadom na technologickú časovú os (spracovanie jednej cisterny trvá cca 60 minút, pri paralelnom stáčaní na PM1A/B dve cisterny za hodinu, resp. 30 – 40 minút na PM2 u overeného dodávateľa) bude doprava rovnomerne rozložená, čím sa zamedzí vzniku dopravných špičiek.

V priestore stáčacích miest dôjde k optimalizácii spevnených plôch pre plynulý vjazd a výjazd vozidiel. Súčasťou úprav je realizácia nového vodorovného dopravného značenia, vybudovanie vyhradených čakacích státí pred príjmovými miestami (PM1, PM2, PM3) na zamedzenie neorganizovanej kumulácie vozidiel a inštalácia novej mostovej autováhy na rozšírenej spevnenej ploche medzi PM1 a PM2.

Pohyb vozidiel bude presne organizovaný operátormi čistiarne odpadových vôd. Vstup na stáčacie miesta bude podmienený automatizovaným technologickým povolením v riadiacom systéme, čo garantuje prítomnosť len technologicky nevyhnutného počtu vozidiel na pracovisku.

Obsluha kalového poľa (autocisterny, sacie bagre a iné mechanizmy) bude realizovaná výhradne po existujúcich vnútroareálových komunikáciách MCHB ČOV bez nároku na budovanie nových napojení na verejnú sieť. Prístup bude vedený z existujúcej trasy medzi príjmovými miestami PM1 a PM2, na ktorú nadviaže novovybudovaná spevnená príjazdová a obslužná komunikácia umožňujúca viacstranný prístup ku kalovým kazetám a bezpečné manévrovanie (vrátane cúvania) vozidiel.

Evidencia a váženie prepravovaných objemov bude zabezpečené prostredníctvom existujúcej autováhy situovanej na hlavnej prístupovej trase. Pohyb vozidiel bude operatívne koordinovaný s prevádzkou stáčacích miest PM1, PM2 a PM3 s cieľom eliminovať kolízne stavy.

Štandardný (ustálený) režim prevádzky predstavuje minimálne dopravné zaťaženie na úrovni maximálne 2 autocisterien alebo sacích bagrov denne. Kampaňový režim (generálne opravy a revízie rafinérie) predstavuje krátkodobé, zvýšené dopravné zaťaženie s intenzitou 5 až 20 autocisterien alebo sacích bagrov denne. Tento špičkový stav pretrváva spravidla 3 až 4 týždne v roku a vyžaduje si zvýšené nároky na riadenie logistiky a BOZP.

Iné vstupy

V rámci realizácie nového kalového poľa dôjde k rozšíreniu a stavebnej úprave spevnených plôch pre potreby bezpečného pohybu autocisterien, sacích bagrov a obslužnej techniky. Manipulačné plochy určené na státčanie a predúpravu budú technicky konštruované ako vodohospodársky zabezpečené, s dvojitou izoláciou odolnou voči ropným produktom a doplnkovými ochrannými vrstvami na zamedzenie infiltrácie nebezpečných látok do horninového podložia a podzemných vôd.

Všetky dotknuté spevnené a manipulačné plochy budú vyspádované smerom ku kalovým kazetám a kalovým nádržiam. Táto stavebná dispozícia zaručuje, že prípadné úniky, rozliate kalové alebo olejové zvyšky vzniknuté pri manipulácii budú okamžite a gravitačne zachytené a vedené priamo do technologického procesu kalového poľa.

Kanalizačná sieť v dotknutom území bude upravená s cieľom zabezpečiť kontrolovaný odtok zvyškových technologických a znečistených dažďových vôd z manipulačných a obslužných plôch. Nové odvodňovacie prvky (žľaby, vpuste) budú napojené na existujúcu priemyselnú kanalizáciu areálu, čím sa minimalizujú environmentálne riziká spojené s nakladaním so zaolejovanými kalmi.

Údaje o výstupoch zmeny navrhovanej činnosti

Ovzdušie

Vo fáze výstavby budú stavebné práce, terénne úpravy, manipulácia so sypkými materiálmi a prevádzka stavebných mechanizmov budú predstavovať krátkodobý, lokálny zdroj emisií (tuhé znečisťujúce látky – prach, a plynné emisie zo spaľovacích motorov). Navrhovateľ je povinný realizovať technicko-organizačné opatrenia na minimalizáciu sekundárnej prašnosti v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia (ďalej len „vyhláška MŽP SR o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia“).

Existujúca MCHB ČOV je v zmysle zákona o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP SR o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia zaradená ako stacionárny zdroj znečisťovania ovzdušia v kategórii *5.3 Čistiarne odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa počtu ekvivalentných obyvateľov, písm. b) centrálne čistiarne odpadových vôd priemyselných podnikov ≥ 2 000 EO*. Nové zariadenie na homogenizáciu kalov bude integrované pod tento existujúci stacionárny zdroj (MCHB ČOV a Spaľovňa kalov) v súlade s platným integrovaným povolením *č. 4081-34835/37/2007/Tom/370121807* v znení jeho neskorších zmien a doplnkov.

Pri oxickom biologickom čistení vzniká primárne oxid uhličitý (CO_2) a voda (H_2O), pričom časť CO_2 sa viaže vo vodnom prostredí vo forme hydrogénuhličitanov (HCO_3^-), čím sa emisie do ovzdušia redukujú.

Jemnobublinná aerácia vytvára stopové, presne nekvantifikovateľné množstvá aerosólov, ktorých potenciálna nebezpečnosť je minimalizovaná paralelnou aeróbnou stabilizáciou kalu.

Vzhľadom na trvalé oxické podmienky a vysoký oxidačno-redukčný potenciál je tvorba anoxických a anaeróbnych plynov (CH_4, CO, H_2S, H_2, NH_3) a s nimi spojeného zápachu v biologickom reaktore prakticky vylúčená. Emisie SO_X a NO_X z technologického procesu sú nevýznamné až nulové.

Zásadným environmentálnym opatrením zmeny navrhovanej činnosti je prekrytie nového kalového poľa a vybudovanie riadeného núteného odťahu vzdušniny ventilátormi s jej následným zneškodnením v existujúcej spaľovni vzdušniny. Týmto riešením dôjde k aktívnemu zníženiu emisií pachových látok. Zmeny imisnej situácie budú limitované len na bezprostredné okolie areálu MCHB ČOV bez negatívneho dopadu na širšie obytné územie.

Odpadové vody a hnojovicové hospodárstvo

Priemyselný areál disponuje vybudovaným systémom delenej priemyselnej kanalizácie s vlastnými záchytnými a čistiacimi zariadeniami. Všetky prevádzkové a technologické odpadové vody generované zmenou navrhovanej činnosti budú odvádzané do tohto systému, kompletne prečistené na existujúcej MCHB ČOV a následne prísne kontrolovane vypúšťané do príslušných recipientov (toky Dunaj a Malý Dunaj).

Odpadové vody z novonavrhnutej bezpečnostnej sprchy budú zachytávané lokálne a zneškodňované ich riadeným odvedením do havarijnej nádrže, respektíve do kalovej kazety (technické detaily budú špecifikované v nadväzujúcom stupni projektovej dokumentácie). Čisté vody z povrchového odtoku (zrážkové vody) z neznečistených striech a plôch budú vsakované priamo do terénu.

Počas realizácie stavebných prác bude sociálno-hygienické zázemie pre pracovníkov zabezpečené inštaláciou mobilných chemických sanitárnych zariadení, čím sa zamedzí vzniku nekoncentrovaných splaškových vôd v mieste staveniska.

Ochrana povrchových a podzemných vodných útvarov pred znečistením bude v plnom rozsahu garantovaná striktným dodržiavaním ustanovení vodného zákona a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd a o náležitostiach havarijného plánu.

Iné odpady

Počas realizácie stavebných úprav a modernizácie infraštruktúry budú vznikať stavebné odpady a odpady z demolácií. Tieto odpady sú kategorizované v zmysle vyhlášky, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, ako ostatné („O“) aj nebezpečné („N“), pričom ide o nebezpečné odpady v zložení: *Iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky (17 01 06), Zmesi alebo samostatné úlomky betónu, tehál, škridiel, obkladového materiálu a keramiky obsahujúce nebezpečné látky (17 06 04).*

Nakladanie so vzniknutými stavebnými odpadmi bude realizované v prísnom súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 344/2022 Z. z. o stavebných odpadoch a odpadoch z demolácií a internými predpismi spoločnosti.

Zhotoviteľ stavby je v koordinácii s navrhovateľom povinný na zmluvnom základe zabezpečiť prepravu, zhodnotenie, respektíve zneškodnenie odpadov prostredníctvom oprávnenej organizácie, ktorá disponuje príslušnými súhlasmi orgánov štátnej správy

odpadového hospodárstva. Zhotoviteľ je zároveň povinný viesť a uchovávať predpísanú priebežnú evidenciu o druhoch, množstve odpadov a o nakladaní s nimi.

Prevádzka navrhovanej zmeny činnosti (najmä procesy stáčania, homogenizácie a spracovania externých odpadových vôd a tekutých odpadov) bude zdrojom vzniku odpadov kategorizovaných v zmysle vyhlášky, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Ide najmä o ostatné odpady („O“) a nebezpečné odpady („N“) a špecifikované ako: *Kaly z dna nádrží (05 01 06)*, *Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje (13 02 05)*, *Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami (15 01 10)*, *Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami (15 02 03)*, *Iné odpady obsahujúce nebezpečné látky (19 02 11)*, *Kaly obsahujúce nebezpečné látky z biologickej úpravy priemyselných odpadových vôd (19 08 11)*, *Kaly obsahujúce nebezpečné látky z inej úpravy priemyselných odpadových vôd (19 03 01).*

Všetky kaly produkované na MCHB ČOV sú v aktuálnom režime odvedené a termicky zneškodňované v existujúcej spaľovni kalov MCHB ČOV rafinérie.

Hluk a vibrácie

Stavebné práce dočasne zvýšia hladinu hluku a vibrácií v bezprostrednom okolí staveniska. Navrhovateľ je povinný uplatňovať organizačné opatrenia na minimalizáciu emisií hluku (napr. vypínanie motorov strojov počas technologických prestávok).

Identifikované zdroje hluku prevádzky:

- pohyb autocisterien, nákladných vozidiel a sacích bagrov (vrátane hlukových emisií pri prečerpávaní a cúvacej signalizácii);
- čerpadlá a vibračné sitá pre predúpravu zaolejovaných kalov (overené reálnymi meraniami z doterajšieho umiestnenia na bloku 92);
- dva radiálne ventilátory zabezpečujúce riadený nútený odťah vzdušniny spod prekrytia kalových kaziet.

V rámci zisťovacieho konania boli posúdené akustické vplyvy zmeny navrhovanej činnosti na okolitú obytnú zástavbu v Akustickej štúdie. Výpočtový model posúdil vplyv na referenčné body v chránenom okolí, ktoré je zaradené do II. kategórie územia s limitmi 50 dB pre denný a 45 dB pre nočný čas. Model zohľadnil dva režimy dopravy v čase od 6:00 do 18:00 hod.

Štandardný prevádzkový stav je 18 automobilov (36 pohybov/deň). Kampaňový stav (revízia rafinérie) je najnepriaznivejší stav s intenzitou 36 automobilov (72 pohybov/deň). Modelovanie preukázalo, že ani pri maximálnom zaťažení (72 pohybov) nedôjde k prekročeniu hlukových limitov pre denný čas [26-063-s]. Maximálna hladina hluku technológie v priemyselnom prostredí neprekročí 85 dBA, čím spĺňa legislatívne limity pre pracovné prostredie.

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná v južnej časti areálu, v dostatočnej vzdialenosti od existujúcej zástavby (najbližší bytový dom je vzdialený 830 m, čo zaručuje prirodzený útlm) a plánovaného polyfunkčného projektu Harbour Park Vlčie Hrdlo (vzdialenosť 424 m). Budúce nebytové objekty tohto rozvojového projektu navyše vytvoria dodatočnú akustickú bariéru. Keďže činnosť sa vo večerných a nočných hodinách nebude realizovať, riziko rušenia nočného pokoja je plne eliminované. Predložená štúdia preukázala dodržanie limitov s rezervou.

Zápach a iné výstupy

Výskyt zdrojov žiarenia sa v rámci zmeny navrhovanej činnosti nepredpokladá. Emisie tepla sú minimálne, majú výlučne lokálny technologický charakter (napr. mierne exotermické biologické procesy v čistiacom stupni) a nepredstavujú žiadne environmentálne riziko.

Potenciálne zdroje zápachu sú viazané na stáčanie, mechanické predčistenie a miešanie odpadových vôd s obsahom organických a ropných látok. Ide o lokálny a krátkodobý jav viazaný na konkrétne operácie (stáčanie z cisterien, prevádzka rotačných sít) a údržbu, ktorý vďaka navrhnutému technickému riešeniu neovplyvní širšie okolie.

Skladovanie a technologická predúprava zaolejovaných kalov predstavujú stály potenciálny zdroj zápachu z voľnej hladiny nádrží. Na elimináciu tohto vplyvu navrhovateľ realizuje komplexný technický systém zachytávania pachov priamo pri zdroji. Všetky kalové kazety budú vybavené pevným alebo posuvným technickým prekrytím (hermetizácia), čím sa zamedzí voľnému úniku pachových látok do ovzdušia.

Spod prekrytia bude vzduchotechnickým systémom zabezpečený permanentný riadený odťah znečistenej vzdušniny, ktorá bude potrubným trasovaním vyvedená a stopercentne termicky zneškodnená v existujúcej spaľovni vzdušniny. Vzhľadom na toto technické riešenie a dostatočnú vzdialenosť od obytných zón (viď kapitola Hluk) sa nepredpokladá šírenie zápachu v koncentráciách, ktoré by spôsobovali obťažovanie obyvateľstva alebo zníženie kvality ich bývania.

V rámci vykonaného zisťovacieho konania boli identifikované nasledujúce vplyvy zmeny navrhovanej činnosti na jednotlivé zložky životného prostredia.

Vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva vrátane kumulatívnych a synergických

Vplyv na obyvateľstvo a hodnotenie zdravotných rizík

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná vo vnútri existujúceho, dlhodobo etablovaného priemyselného areálu. Realizovanie zmeny navrhovanej činnosti v tejto priemyselnej zóne minimalizuje zásah do každodenného života obyvateľov okolitých mestských častí. Dopravné napojenie pre dovoz EOV/ETO a obsluhu kalového poľa využíva existujúcu areálovú infraštruktúru s priamou väzbou na nadradený komunikačný systém – Diaľnicu D4 a Rýchlostnú cestu R7. Tieto kapacitné komunikácie disponujú dostatočnou rezervou, čo zamedzuje kumulácii dopravy v obytných zónach a minimalizuje negatívne synergické vplyvy (hluk, exhaláty) na chránené mestské prostredie.

Zmena navrhovanej činnosti nebude predstavovať zdroj nadlimitných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody ani pôdy. Pri dodržaní technologických postupov, hygienických požiadaviek a emisných limitov sa vylučuje produkcia toxických alebo iných škodlivých látok v množstvách s negatívnym dopadom na zdravie. Vplyvy na verejné zdravie obyvateľstva sú nevýznamné až zanedbateľné.

Posúdenie hlukovej záťaže a závery akustickej štúdie:

Kvantitatívne vyhodnotenie hlukových imisií z prevádzky MCHB ČOV, stacionárnych technológií (vibračné sitá 92X-101A/B, čerpadlá 92P-102, odsávacie ventilátory), stáčania cisterien (súvisiaceho s tónovým hlukom cúvacej signalizácie) a vnútroareálovej dopravy bolo vykonané v samostatnej Akustickej štúdii, ktorá modelovala štandardný režim (18 áut/36 pohybov denne) ako aj najnepriaznivejší prevádzkový stav počas generálnych opráv a revízií (36 áut/72 pohybov denne).

Predikované ekvivalentné hladiny akustického tlaku ($L_{Aeq,12h}$) v najviac exponovaných výpočtových bodoch dosahujú hodnoty 26,7 až 29,7 dB pri najbližšom existujúcom bytovom dome č. 984/75 (vo vzdialenosti cca 830 m) a 30,8 až 35,4 dB na okraji plánovaného polyfunkčného zámeru *„Harbour Park Vlčie Hrdlo“* (vo vzdialenosti cca 424 m). Všetky vypočítané hodnoty sú výrazne nižšie ako zákonný limit 50 dB stanovený pre II. kategóriu chráneného územia v dennom referenčnom čase podľa vyhlášky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku. Večerná a nočná prevádzka dovozu sa nerealizuje, čím je vylúčené rušenie nočného pokoja. Na základe výsledkov Akustickej štúdie vydal RÚVZ BA dňa 01. 09. 2026 súhlasné záväzné stanovisko (č. RÚVZBA/OHŽPaZ/12913/32224/2026), v ktorom konštatoval, že z hľadiska ochrany verejného zdravia netrvá na ďalšom posudzovaní zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona.

Zmena navrhovanej činnosti je zo severu a východu kompletne obklopená rozsiahlou existujúcou technickou infraštruktúrou rafinérie. Tieto výrobné bloky fungujú ako fyzický a urbanistický štít. Prípadné lokálne emisie (hluk, zápach, prach) sú zachytené priamo vnútri priemyselného areálu, čím je vylúčená ich mechanická alebo chemická synergia s hlukom mestských komunikácií (Bajkalská, Prístavná) či s imisiami z dopravy v obytných zónach Ružinova.

Vplyv na obyvateľstvo je minimalizovaný presne definovaným časovým oknom dovozu (7:00 – 15:00 hod.). To znamená, že nákladná doprava (cisterny) sa v plnom rozsahu vyhýba ranným a popoludňajším dopravným špičkám mesta Bratislava, kedy je mestská infraštruktúra najviac preťažená. Tým sa predchádza vzniku kumulatívnych dopravných zápch na zjazdoch z D4/R7 smerom k areálu.

V rámci ochrany zamestnancov budú striktne uplatňované požiadavky zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri prác o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov i a nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci (s ohľadom na manipuláciu s EOV/ETO a NaOH). Prevádzka bude zabezpečená pravidelne školeným, odborne spôsobilým personálom za trvalého monitoringu pracovného prostredia a používania osobných ochranných pracovných prostriedkov.

Umožnenie spracovania EOV a tekutých odpadov ETO na MCHB ČOV má pozitívny environmentálny vplyv na obyvateľstvo širšieho regiónu. Tým, že tretie subjekty v regióne (menšie priemyselné podniky, samosprávy) využijú túto prebytočnú kapacitu, zníži sa riziko nekontrolovaného vypúšťania znečistených vôd do recipientov v iných častiach Bratislavského kraja, čo chráni zdroje podzemných a povrchových vôd pre obyvateľstvo.

Vplyvy na horninové prostredie, nerastné suroviny, geodynamické javy a geomorfologické pomery

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná v dlhodobo urbanizovanom a stavebne upravenom priemyselnom areáli rafinérie. Realizácia zmeny navrhovanej činnosti preto nevyvolá žiadne zásadné zásahy do prirodzeného horninového prostredia ani zmeny miestneho geomorfologického reliéfu územia, a to ako vo fáze výstavby, tak aj počas prevádzky.

Zásahy do horninového podložia budú mať len lokálny, dočasný a nevýznamný charakter. Budú obmedzené na zemné práce menšieho rozsahu spojené s úpravou podložia pre nové spevnené plochy, základy technologických konštrukcií a potrubné prepojenia. Práce budú realizované štandardnými technologickými postupmi s dôrazom na prevenciu znečistenia (napr. kontrola technického stavu stavebných mechanizmov).

Technické riešenie zmeny navrhovanej činnosti je navrhnuté tak, aby úplne znížilo riziko kontaminácie podložných vrstiev. Všetky technologické zariadenia (stáčacie miesta, homogenizačné nádrže) a prislúchajúce manipulačné plochy budú konštruované ako vodotesné a nepriepustné, s použitím špeciálnych izolačných materiálov chemicky odolných voči zaolejovaným kalom, EOV a ETO. Vďaka vyspádovaniu a odvodneniu do uzavretých systémov priemyselnej kanalizácie je vylúčené nekontrolované vsakovanie prevádzkových vôd do pôdy a podložia.

V záujmovom území sa nenachádzajú žiadne evidované ani výhľadové ložiská nerastných surovín (dostupnosť ani ochrana zdrojov nie je dotknutá). Rovnako sa v území nevyskytujú a ani prevádzkou neaktivujú žiadne nebezpečné geodynamické javy, ako sú zosuvy pôdy, erózia či iné prejavy mechanickej nestability podložia.

Potenciálne riziko ohrozenia horninového prostredia je limitované výlučne na mimoriadne havarijné situácie (napr. deštrukcia cisterny alebo potrubia). Pravdepodobnosť takéhoto stavu je minimalizovaná zavedením automatizovaného riadenia procesov, systémov včasnej detekcie únikov, pravidelnými revíziami a striktným dodržiavaním aktualizovaného Havarijného plánu podniku.

Vplyvy na ovzdušie a klímu

Územie Bratislavského kraja zahŕňa aglomeráciu Bratislava (územie mesta Bratislava) a zónu Bratislavský kraj (Bratislavský kraj bez aglomerácie Bratislava). Mesto Bratislava sa nachádza v členitom teréne s nadmorskou výškou od 126 m n. m. (Čunovo) po 514 m n. m. (Devínska Kobyla). Od juhozápadu na severovýchod sa tiahne pohorie Malých Karpát, západná časť leží na Záhorskej nížine a východnú až juhovýchodnú časť zaberá Podunajská nížina. V oblasti Devínskej a Lamačskej brány dochádza k orografickému zvýšeniu rýchlosti vetra, pričom Bratislava patrí k najveternejším a najlepšie ventilovaným mestám v strednej Európe. Dobre ventilované prostredie priaznivo pôsobí na rozptyl znečisťujúcich látok a znižovanie ich imisných koncentrácií aj v blízkosti významných zdrojov emisií.

Dominantným plošným a líniovým zdrojom znečisťovania ovzdušia v Bratislave je cestná doprava. K významným priemyselným bodovým zdrojom emisií v regióne patrí rafinérsky a petrochemický komplex SLOVNAFT, a. s.. Kvalita ovzdušia v aglomerácii Bratislava sa nepretržite sleduje v sieti automatických monitorovacích staníc (AMS NMSKO) na staniciach Trnavské mýto (dopravná stanica), Rača – Púchovská ulica, Petržalka – Mamateyova ulica (sídliskové pozadie), Staré Mesto – Kamenné námestie (mestské pozadie) a Koliba – Jeséniova ulica (predmestské pozadie). V rámci monitoringu prevádzkovateľov VZZO je sledovaná aj lokalita Vlčie hrdlo a Podunajské Biskupice.

Podľa oficiálnej Správy o kvalite ovzdušia v Slovenskej republike za rok 2025 (SHMÚ, 06/2026) nebola v aglomerácii Bratislava v roku 2025 prekročená limitná hodnota pre žiadnu zo základných znečisťujúcich látok v zmysle platnej legislatívy (zákon o ochrane ovzdušia). Priemerná ročná koncentrácia tuhých častíc PM_{10} aj $PM_{2,5}$ bola bezpečne dodržaná na všetkých monitorovacích staniciach. V prípade oxidu dusičitého nebola ročná limitná hodnota (40 $\mu g.m^{-3}$) prekročená na žiadnej stanici v Bratislave, pričom na dopravnej stanici Trnavské mýto dosiahla hodnota 28 $\mu g.m^{-3}$ a na ostatných staniciach v meste boli koncentrácie výrazne nižšie. Koncentrácie benzénu, oxidu uhoľnatého a oxidu siričitého sa dlhodobo pohybujú na nízkych úrovniach hlboko pod limitnými hodnotami.

Cieľová hodnota pre prízemný ozón na ochranu ľudského zdravia bola v hodnotenom období prekročená na predmestskej pozaďovej stanici Bratislava, Jeséniova (ako aj v Pezinku). Tento jav je charakteristický pre celú oblasť juhozápadného Slovenska z dôvodu

vysokého úhrnu slnečného žiarenia, vyšších letných teplôt a fotochemickej tvorby ozónu z prekurzorov. Z hľadiska dlhodobých trendov vykazuje úroveň znečistenia prachovými časticami a oxidmi dusíka v Bratislavskom kraji klesajúci charakter.

Zmena navrhovanej činnosti nepredstavuje zhoršenie imisnej situácie pre obyvateľov. Naopak, prináša významný environmentálny benefit v oblasti ochrany ovzdušia a zápachu v danej lokalite prostredníctvom uplatnenia najlepších dostupných techník (BAT). Spracovanie EOV/ETO bude prebiehať výhradne na prekrytej technologickej linke A ČOV. Nové kalové pole na bloku 126 bude technicky uzatvorené (pevným alebo posuvným hermetickým prekrytím) a podtlakovo odvetrávané. Znečistená vzdušnina s obsahom prchavých organických látok (VOC) a sulfánu bude permanentne odsávaná a odvádzaná do existujúcej spaľovne vzdušniny RTO na termickú deštrukciu. Tým sa v porovnaní s konvenčnými otvorenými kalovými poliami minimalizuje plošný únik pachových látok a znižuje sa celkové imisné zaťaženie okolia areálu. Zavedenie primárneho mechanického predčistenia (zariadenie *Rotary Drum Screen – RDS*) a automatického blokovania vstupných armatúr zabezpečí zamedzenie neviazaných únikov znečisťujúcich látok.

Počas realizácie stavby možno očakávať dočasné a lokálne zvýšenie prašnosti spôsobené zemnými a stavebnými prácami, manipuláciou so stavebným materiálom a pohybom stavebných mechanizmov. Súčasne dôjde k miernemu zvýšeniu emisií zo spaľovacích motorov stavebných strojov a nákladnej dopravy. Tieto vplyvy budú časovo prísne obmedzené na obdobie výstavby a priestorovo limitované výhradne na areál zariadenia a jeho najbližšie okolie.

Zmena navrhovanej činnosti nepredstavuje významný zdroj priamych emisií skleníkových plynov. Prevádzka zariadenia bude spojená so zvýšenou spotrebou elektrickej energie pre pohony nových technologických prvkov (čerpadlá predčistenia RDS, odťahové ventilátory prekrytia, autováha a regulačná technika s príkonom cca 50 kW), čo nepriamo súvisí s produkciou emisií oxidu uhličitého. Tento nepriamy nárast (odhadovaný na cca 18 ton oxidu uhličitého) je vzhľadom na celkový rozsah a energetickú bilanciu priemyselného komplexu minimálny a nemá merateľný vplyv na globálnu ani lokálnu klímu.

Vplyvy na vodné pomery

Zmena navrhovanej činnosti je realizovaná v rámci existujúceho priemyselného areálu a je technologicky napojená na MCHB ČOV, ktorá zabezpečuje riadené a kontrolované čistenie všetkých spracovávaných vôd.

Príjem externých EOV/ETO predstavuje prirodzené riziko pre biologický stupeň MCHB ČOV z dôvodu možného kolísania toxicity či látkového preťaženia. Toto riziko je eliminované zavedením povinného viacstupňového systému kontroly a predčistenia. Každá dodávka podlieha pred prijatím do systému laboratórnemu overeniu kľúčových indikačných parametrov (pH, NL/TSS, TOC/COD). V prípade nesúladu s prevádzkovými limitmi je dodávka reálne odmietnutá. Rotačné sitá zaisťujú kontinuálne odstraňovanie hrubých mechanických frakcií. Vďaka tomuto riadeniu a skutočnosti, že celková ročná kapacita ČOV zostáva nezmenená (16 000 000 m^3), je zabezpečená stabilita odtokových parametrov a vylučuje sa negatívny vplyv na finálne recipienty (toky Dunaj a Malý Dunaj).

S ohľadom na citlivosť územia Žitného ostrova je riziko infiltrácie znečisťujúcich látok (ropné deriváty, koncentrovaná chémia) do podzemných vôd riešené koncepciou pasívnej stavebnej nepriepustnosti. Všetky stáčacie body, homogenizačné nádrže a nové kalové pole sú navrhnuté ako hermetické železobetónové konštrukcie s chemicky odolnou izoláciou, zdvojeným plášťom a záchytnými vaňami. Havarijné vyspádovanie plôch trvalo smeruje

prípadné úniky z manipulácie gravitačne späť do technologického uzla, čím sa plne zamedzuje ich kontaktu s nechráneným horninovým podložím.

Zásadným bezpečnostným prvkom celej lokality je trvalá prevádzka etablovaného systému Hydraulickej ochrany podzemných vôd. Tento systém permanentným sanačným čerpaním podzemných vôd udržiava pod areálom rafinérie veľkoplošnú uzavretú hydraulickú depresiu. Táto depresná kužeľová zóna fyzikálne zabraňuje akémukoľvek úniku chémie (voľnej či rozpustenej fázy) mimo hranice areálu a garantuje bezpečnosť zásob podzemných vôd Žitného ostrova aj v teoretickom prípade zlyhania pasívnych stavebných izolácií.

Z dlhodobého hľadiska vykazuje zmena navrhovanej činnosti mierne pozitívny environmentálny vplyv. Centralizácia čistenia špecifických externých odpadových vôd z celého regiónu na technicky špičkovo vybavenej priemyselnej MCHB ČOV znižuje celkovú environmentálnu záťaž a minimalizuje riziko nelegálneho či nekontrolovaného vypúšťania nebezpečných vôd do hydrologickej siete širšieho územia.

Vplyvy na pôdu

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná výhradne vo vnútri existujúceho, skolaudovaného a oploteného priemyselného areálu rafinérie – konkrétne na bloku 126 (pre vybudovanie nového kalového poľa, autováhy, predčistenia RDS a úpravu MCHB ČOV) a na bloku 92 (pre odstránenie existujúceho kalového poľa).

Dotknuté pozemky sú v katastri nehnuteľností (k. ú. Ružinov) evidované v registri „C-KN“ pod príslušnými parcelnými číslami a podľa druhu pozemku sú charakterizované ako ostatná plocha resp. zastavaná plocha a nádvorie. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedochádza k žiadnemu trvalému ani dočasnému záberu poľnohospodárskej pôdy ani lesného pôdneho fondu. Dotknuté územie nepodlieha bonitovaným pôdno-ekologickým jednotkám a zmena navrhovanej činnosti nevyžaduje postupy vyňatia pôdy podľa zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy v znení neskorších predpisov.

Na zamedzenie akéhokoľvek prieniku ropných látok, EOV a ETO alebo zaolejovaných kalov do pôdy a podložia je navrhnutá komplexná sústava pasívnych a aktívnych technických izolačných zábran.

Nové kalové pole na bloku 126 bude pozostávať z dvoch samostatných vodotesných kaziet/nádrží vyhotovených z vodostavebného betónu triedy C30/37, zvnútra ošetrených chemicky odolným systémom na báze kryštalickej izolácie. Železobetónové dno nádrží bude podložené zhutneným štrkovým podsypom. Dvojitá železobetónová konštrukcia (dno, obvodové steny a izolačné vrstvy) zabezpečuje vysokú mechanickú odolnosť a nepresakavosť voči agresívnym mediám.

Manipulačné a obslužné plochy (MP1 a MP2) budú určené na stáčanie autocisterien, pohyb sacích bagrov a umiestnenie technológie predúpravy zaolejovaných kalov a budú vyhotovené ako vodotesné, dimenzované na zaťaženie ťažkou technikou a odohrávajúce sa nad viacerými izolačnými vrstvami. Ich skladba pozostáva zo zhutneného nosného a podkladového štrkového lôžka, separačnej geotextílie, podkladového betónu, betónovej mazaniny, nosnej železobetónovej dosky vystuženej oceľovou kari sieťou a finálneho systému kryštalickej izolácie. Všetky manipulačné plochy budú vyspádované priamo do kalových kaziet.

Stáčanie a čerpanie bude prebiehať nad nepriepustnými záchytnými/stáčacími vaňami (príjmové miesta cisterien PM1, PM2, PM3) so zaústením do priemyselnej kanalizácie MCHB ČOV, čím je vylúčené nekontrolované rozliatie na okolitý terén pri pripájaní alebo odpájaní stáčacích hadíc.

V etape výstavby budú vplyvy na pôdu lokálne a dočasné, viazané výhradne na terénne a zemné práce menšieho rozsahu v rámci priemyselného bloku 126 (výkopy pre zakladanie nového kalového poľa, úprava podkladových vrstiev príjazdovej komunikácie pre autováhu a výrub 12 solitérnych drevín v priamej priestorovej kolízii). Stavebné práce budú realizované štandardnými postupmi s povinnosťou predchádzať únikom ropných látok a palív zo stavebných mechanizmov.

Pri bežnej prevádzke je priamy negatívny vplyv na pôdny profil a horninové prostredie vylúčený. Zavedenie automatizovaného blokovania vstupných elektroarmatúr (ktoré fyzicky neumožnia vyprázdnenie autocisterny bez analytického schválenia a povolenia operátorom MCHB ČOV), kontinuálny monitoring a uzatvorené potrubné trasy garantujú vysokú úroveň prevádzkovej bezpečnosti.

Odstránenie starých otvorených kalových kaziet, čistenie a likvidácia spevnených plôch na bloku 92 po prečerpaní akumulovaných kalov eliminuje starší potenciálny zdroj znečistenia a uvoľňuje územie pre budúce investičné využitie.

Potenciálne riziko kontaminácie pôdy by mohlo nastať len pri mimoriadnej havarijnej situácii (poškodenie nádrže, havárie pri doprave). Vzhľadom na existujúci a nepretržite prevádzkovaný systém HOPV v areáli rafinérie, dvojité izolačné zábrany, havarijné zásobné nádrže a schválený Havarijný plán je pravdepodobnosť trvalého poškodenia pôdneho profilu nevýznamná.

Vplyvy na faunu, flóru a biotopy

Zmena navrhovanej činnosti je situovaná vo vnútri oploteného priemyselného areálu rafinérie, ktorý predstavuje antropogénny (technogénny) biotop s výrazne zníženou ekologickou stabilitou a chudobnou druhovou diverzitou. Na dotknuté územie sa vzťahuje prvý (všeobecný) stupeň ochrany podľa zákona o ochrane prírody a krajiny, pričom územie nepodlieha osobitnej územnej ani druhovej ochrane.

Priamo v záujmovom území nebol dokumentovaný výskyt chránených, vzácnych ani ohrozených druhov rastlín a živočíchov, ani sa tu nenachádzajú kritické biotopy národného alebo európskeho významu. Množstvo a zloženie fauny je vzhľadom na charakter územia reprezentované prevažne kozmopolitnými a synantropnými druhmi prispôsobenými životným podmienkam v priemyselných zónach.

Na základe vypracovaného dendrologického posudku *(EKOJET, s.r.o., 02/2026)* si realizácia zmeny navrhovanej činnosti vyžiada výrub 43 kusov solitérnych stromov antropogénneho pôvodu rastúcich v areáli. Hodnotené stromy vykazujú celkovo zhoršený zdravotný stav, zníženú vitalitu a stabilitu *(priemerný index poškodenia 0,69)*. Výrub sa zrealizuje v súlade s platnou legislatívou, pričom dodržaním podmienky vykonania výrubu mimo hniezdneho obdobia vtáctva sa zamedzí priamemu rušeniu avifauny. Strata vegetácie bude kompenzovaná realizáciou primeranej náhradnej výsadby v nadväzujúcom povoľovacom konaní.

Vplyvy na biodiverzitu chránené územia a ich ochranné pásma

Vzhľadom na geografickú polohu priemyselného areálu boli posúdené a analyzované potenciálne nepriame vplyvy na priľahlé chránené územia národného aj medzinárodného významu, najmä na:

- Chránenú krajinnú oblasť Dunajské luhy,
- Územie európskeho významu SKUEV0295 Biskupické luhy,
- Chránené vtáčie územie SKCHVU007 Dunajské luhy,

- Mokrade medzinárodného významu (Ramsarská lokalita RL05 Dunajské luhy),
- CHVO Žitný ostrov a zraniteľnú oblasť podzemných vôd.

Všetky posudzované vplyvy na uvedené chránené územia sú nepriameho charakteru. Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti nedochádza k žiadnemu priamemu záberu, fragmentácii ani fyzickej likvidácii európsky významných biotopov, k záberu chránených území, ani k narušeniu existujúcich migračných koridorov živočíchov.

Medzi riziká s teoretickým dosahom patria stavebné emisie prachu, zvýšená hluková kulisa a nárast intenzity nákladnej dopravy (autocisterien) počas oboch fáz realizácie zmeny navrhovanej činnosti. Na základe navrhnutých stavebno-technických, technologických a organizačných opatrení (najmä podtlakové odsávanie a termické zneškodňovanie vzdušniny v spaľovni, smerovanie dopravy na D4/R7 a dodržiavanie akustických limitov) sa neočakáva významný nepriaznivý vplyv na predmety ochrany, integritu alebo ekologickú stabilitu týchto citlivých území. Lokálne a priestorovo obmedzené prevádzkové emisie a akustické prejavy nedosiahnu intenzitu, ktorá by mohla spôsobiť zhoršenie podmienok pre výskyt chránenej fauny a flóry v priľahlých medzinárodných ekosystémoch.

Územie leží v CHVO Žitný ostrov a v zraniteľnej oblasti podzemných vôd. Hladina podzemnej vody je v danej lokalite trvalo ovplyvňovaná a regulovaná fungujúcim systémom HOPV priemyselnej prevádzky.

Vplyvy na územný systém ekologickej stability

Zmena navrhovanej činnosti nezasahuje do žiadnych prvkov územného systému ekologickej stability (biocentrá, biokoridory) a nenaruší ich funkčnosť.

Vplyvy na krajinu

Zmena navrhovanej činnosti sa realizuje výhradne v rámci existujúceho, oploteného a dlhodobo prevádzkovaného priemyselného areálu spoločnosti SLOVNAFT, a.s., v dôsledku čoho nedôjde k zmene krajinného rázu, scenérie ani celkovej štruktúry krajiny.

Zmena navrhovanej činnosti rešpektuje platnú územnoplánovaciu dokumentáciu Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. Urbanizované funkčné využitie územia určené pre ťažký priemysel a priemyselnú výrobu zostáva nezmenené. Realizácia zámeru nepresahuje hranice priemyselnej zóny, nezasahuje do okrajových zón s inou mestskou či prírodnou funkciou, a preto nevyvoláva žiadne priestorové, vizuálne ani funkčné konflikty v krajine. Nové stavebné a technologické objekty budú tvoriť prirodzenú a spojitú súčasť existujúceho priemyselného komplexu.

Vplyvy na kultúrne a historické pamiatky

V dotknutom areáli sa nenachádzajú žiadne kultúrne, historické, architektonické ani sakrálne pamiatky, ktoré by mohli byť zmenou činnosti dotknuté.

Vplyvy na paleontologické náleziská a významné archeologické lokality

Vzhľadom na realizáciu v existujúcom objekte na predtým antropogénne pretvorenom území je vplyv na paleontologické a archeologické lokality vylúčený.

Vplyvy presahujúce štátne hranice

Zmena navrhovanej činnosti vzhľadom na svoj charakter, rozsah a umiestnenie nebude mať vplyv presahujúci štátne hranice Slovenskej republiky.

Iné vplyvy vrátane kumulatívnych a synergických

Kumulácia pachových látok a emisií do ovzdušia

Dotknuté územie sa nachádza v exponovanej priemyselnej zóne. Pôvodné kalové pole na bloku 92 fungovalo ako otvorený zdroj zápachu. Vybudovaním nového zakrytého kalového poľa s núteným odťahom vzdušniny do existujúcej spaľovne RTO dochádza k synergickému efektu zníženia celkovej pachovej záťaže v kombinácii s ostatnými zdrojmi v lokalite. Navýšenie emisií z cisterien (max. 16 – 20 vozidiel/deň) je v porovnaní s celkovou hustotou dopravy na Slovnaftskej ulici a diaľnici D4/R7 zanedbateľné a nespôsobí kumulatívne prekročenie imisných limitov.

Kumulatívne zaťaženie vodných zdrojov a podzemných vôd:

Prevádzka sa nachádza nad CHVO Žitný ostrov. Kumulatívny vplyv na podzemné vody je eliminovaný nepretržitým fungovaním Hydraulickej ochrany podzemných vôd, ktorá udržiava hydraulickú depresiu a zabraňuje šíreniu znečistenia z celého areálu rafinérie. Keďže zmena navrhovanej činnosti nenavyšuje celkovú schválenú kapacitu MCHB ČOV ani emisné limity pre vypúšťanie do Dunaja, nedochádza ku kumulatívnemu zhoršeniu kvality vody v recipiente.

Hluková kumulácia

Podľa odbornej Akustickej štúdie je hluk zo stacionárnych technologických zariadení nového kalového poľa, prečerpávania cisterien a vnútroareálovej dopravy výrazne odtienený okolitými priemyselnými objektmi rafinérie. Pri pripočítaní k existujúcemu hlukovému pozadiu (priemyselný komplex, cestná a mestská doprava) nepovedie prevádzka k prekročeniu prípustných hodnôt voči najbližším obytným domom ani voči plánovanému zámeru *„Harbour Park Vlčie Hrdlo“*. Pri pripočítaní k existujúcemu hlukovému pozadiu (rafinéria, mestská doprava) nepovedie prevádzka k prekročeniu prípustných hodnôt voči najbližším obytným domom ani voči spomínanému zámeru.

Zmena navrhovanej činnosti prebieha vo vnútri uzavretého a skolaudovaného priemyselného areálu. Nové objekty (zakryté kalové kazety, stáčacie miesta, váha) prirodzene zapadnú do technického rázu územia a nepredstavujú novú vizuálnu bariéru v krajine.

Zmena navrhovanej činnosti má mierne pozitívny socioekonomický vplyv, nakoľko umožňuje ekologické a legislatívne vymožiteľné zneškodňovanie tekutých odpadov pre externe zmluvných partnerov a priemyselné podniky v regióne, pri súčasnom zachovaní pracovných miest a zvýšení bezpečnosti prevádzky.

Zmena navrhovanej činnosti nenaštartuje žiadne negatívne synergické ani kumulatívne reťazové efekty, ktoré by zhoršili kvalitu životného prostredia v mestskej časti Ružinov alebo priľahlých obciach (napr. Rovinka). Naopak, technické modernizačné prvky (zakrytie a odsávanie kalového poľa, presná analytická kontrola na vstupe) pôsobia synergicky pri znižovaní celkového environmentálneho rizika v danej priemyselnej lokalite.

Záverečné vyhodnotenie

MŽP SR v rámci zisťovacieho konania z hľadiska predpokladaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva a zvažovaní ďalšieho postupu v zmysle ustanovení zákona vychádzalo z oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, pričom primerane použilo kritériá pre zisťovacie konanie podľa § 29 zákona, uvedené v prílohe č. 10 k zákonu, ktorá je transpozíciou prílohy č. III Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/92/EÚ z 13. decembra 2011 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie. Jednotlivé kritéria boli vyhodnotené v odôvodnení tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania v rámci údajov o zmene navrhovanej činnosti a jej predpokladaných vplyvoch na jednotlivé zložky životného prostredia a obyvateľstvo.

MŽP SR vyhodnotilo zmenu navrhovanej činnosti uvedenú v predloženom oznámení o zmene navrhovanej činnosti z hľadiska jej povahy a rozsahu, a zároveň v kumulácii s činnosťami vykonávanými v okolí miesta realizácie zmeny navrhovanej činnosti a významu a vlastností očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov, pričom vzalo do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území.

MŽP SR berie na vedomie vyjadrenie navrhovateľa k pripomienkam a námietkam verejnosti (Ing. Veroniky Basty, RNDr. Anny Zemanovej, Obce Rovinka a OZ HRAD – SLAVÍN). Navrhovateľ sa v ňom k jednotlivým bodom vznesených stanovísk vyjadril s odkazom na obsah predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, jeho odborných príloh (Akustickej štúdie) a vyžiadaných doplňujúcich informácií, prípadne na skutočnosti, ktoré sú vymožiteľné na základe platného integrovaného povolenia alebo budú predmetom nadväzujúcich povoľovacích konaní.

MŽP SR považuje uvedené doplňujúce informácie a objasnenia za dostatočné. MŽP SR má za to, že predmetné pripomienky verejnosti boli zo strany navrhovateľa jasne, zreteľne a odborne vysvetlené – najmä v otázkach dodržania schválených ročných kapacitných limitov EOV a ETO (76 930 t/rok), právnej kontinuity prevádzky MCHB ČOV, vodostavebných garancií ochrany podzemných vôd CHVO Žitný ostrov, ako aj správneho zaradenia zmeny navrhovanej činnosti podľa zákona, s čím sa MŽP SR v celom rozsahu stotožňuje a predložené argumenty akceptuje.

MŽP SR má za to, že pripomienky verejnosti nepoukazovali na environmentálne rozhodujúcu otázku, ktorá by v predloženej dokumentácii zostala neposúdená v rozsahu potrebnom na vyhodnotenie možnosti významného nepriaznivého vplyvu zmeny navrhovanej činnosti. MŽP SR zvážilo a zhodnotilo všetky predpokladané vplyvy na obyvateľstvo a jeho zdravie, hlukovú a pachovú situáciu, socioekonomické podmienky a prírodné prostredie v lokalite realizácie zmeny navrhovanej činnosti. MŽP SR posúdilo zmenu navrhovanej činnosti z hľadiska jej povahy a rozsahu, miesta vykonávania a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov, pričom vzalo do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území. Z predloženej dokumentácie, odborných podkladov a vyjadrenia navrhovateľa MŽP SR vychádzalo aj pri formulovaní opatrení uvedených vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

K zmene navrhovanej činnosti bolo doručených celkovo 11 písomných stanovísk (6 stanovísk od dotknutých orgánov a 4 stanoviská od iných subjektov a verejnosti). Časť doručených stanovísk, najmä od Obce Rovinka a OZ Hrad – Slavín, Ing. Basty a RNDr. Zemanovej a stanoviska Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, bol vyjadrený nesúhlas s predloženým oznámením o zmene navrhovanej činnosti a požadovalo sa, aby zmena navrhovanej činnosti podliehala posudzovaniu vplyvov na životné prostredie. Námietky sa týkali predovšetkým rizika ohrozenia vodných zdrojov v CHVO Žitný ostrov a Ramsarskej lokalite Dunajské luhy, nárastu cisternovej dopravy, zvýšenia hlukovej záťaže a emisií, rizika dovozu nevhodných nebezpečných odpadov a spochybnenia zaradenia činnosti, požiadavky na komplexné posúdenie celej prevádzky rafinérie po viac ako 30 rokoch od historických posúdení vplyvov na životné prostredie podľa zákona. Doručené stanoviská obsahovali technické a procesné požiadavky zamerané na dodržiavanie platných právnych predpisov a aplikáciu opatrení na zmiernenie nepriaznivých vplyvov na životné prostredie.

Dňa 15. 09. 2026 bolo doručené stanovisko verejnosti od pána Mariana Šumšalu. Stanovisko bolo doručené po uplynutí 21-dňovej zákonnej lehoty ustanovenej v § 29 ods. 5 zákona. MŽP SR sa napriek oneskorenému doručeniu zaoberalo vecným obsahom predloženého nevyžiadaného stanoviska. MŽP SR sa k jednotlivým pripomienkam vyjadrilo

a konštatovalo, že boli všetky v ňom uvedené vecné výhrady podrobne preskúmané. Stanovisko neprinieslo žiadne nové environmentálne rozhodujúce skutočnosti, ktoré by neboli vyhodnotené v predloženej dokumentácii alebo v doplňujúcich informáciách navrhovateľa.

MŽP SR neidentifikovalo významné negatívne vplyvy, ktoré by odôvodňovali posudzovanie vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie podľa zákona. Príslušný orgán po podrobnom preskúmaní dokumentácie, doručených stanovísk, doplnených podkladov a vyjadrení navrhovateľa dospel k záveru, že nie je opodstatnené požadovať vypracovanie správy o hodnotení v ďalšom stupni posudzovania vplyvov na životné prostredie a to najmä z týchto dôvodov:

- zmenou navrhovanej činnosti nedochádza k navýšeniu celkovej schválenej kapacity MCHB ČOV (16 mil. m^3/rok), povolených kapacít pre zneškodňovanie ETO (76 930 t/rok) ani k zmene kvalitatívnych a bilančných limitov vypúšťaných vôd do recipientu Dunaja;
- nahradením starého, otvoreného kalového poľa na bloku 92 novým zakrytým kalovým poľom na bloku 126 a inštaláciou odsávania znečistenej vzdušniny do existujúcej spaľovne vzdušniny (RTO) dochádza k výraznej eliminácii zápachu a fugitívnych emisií v území;
- všetky nové manipulácie a skladovania budú prebiehať na vodotesných, dvakrát izolovaných železobetónových plochách a nádržiach zaústených do priemyselnej kanalizácie, pričom celé územie je trvalo chránené a monitorované funkčným systémom HOPV. Námietky týkajúce sa CHVO Žitný ostrov boli naviac podmienené povinnosťou predložiť hydrogeologické posúdenie a získať stanovisko podľa § 16a vodného zákona pred nadväzujúcim povoľovacím konaním;
- bude zavedená povinná automatizovaná analytická kontrola každej prichádzajúcej cisterny na vstupe (s možnosťou okamžitého odmietnutia) a doplnená odborná Akustická štúdia preukázala, že hlukové limity pre dennú prevádzku budú bezpečne dodržané aj pri maximálnej dopravnej záťaži.

Všetky ostatné relevantné a opodstatnené pripomienky dotknutých orgánov a subjektov, obce a verejnosti MŽP SR preskúmalo a premietlo do opatrení vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania.

Realizáciou zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladá v zásade signifikantne odlišný vplyv na životné prostredie a obyvateľov oproti súčasnému stavu. Predpokladané vplyvy zmeny navrhovanej činnosti boli identifikované ako málo významné a lokálneho rozsahu. Zo zhodnotenia jednotlivých predpokladaných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti a z ich spolupôsobenia nie je predpoklad výsledného významného negatívneho vplyvu prevádzky zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a zdravotný stav a pohodu obyvateľstva oproti súčasnému stavu.

Na základe vykonaného zisťovacieho konania MŽP SR konštatuje, že zmena navrhovanej činnosti svojím umiestením, rozsahom a technickým riešením nebude predstavovať neprimeranú záťaž pre životné prostredie a zdravie obyvateľstva. MŽP SR vyhodnotilo predpokladané vplyvy súvisiace s realizáciou zmeny navrhovanej činnosti, s ohľadom na ich význam, vlastnosti a očakávaný rozsah (pravdepodobnosť, predpokladaný rozsah, predpokladaný účinok, trvanie, frekvenciu a reverzibilitu, vrátane možnej kumulácie s okolitými činnosťami), ako environmentálne prijateľné.

V rámci realizácie zmeny navrhovanej činnosti sa nepredpokladajú závažné negatívne vplyvy, ktoré by mali za následok významné zhoršenie stavu životného prostredia a zdravia obyvateľov oproti súčasnému stavu, ktoré by bolo potrebné ďalej posudzovať podľa zákona.

MŽP SR na základe preskúmania a zhodnotenia predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, doručených stanovísk k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti, ústneho pojednávania a doplnenia vyžiadaných informácií od navrhovateľa a na základe zhodnotenia stavu životného prostredia v záujmovom území konštatuje, že pri dodržaní všeobecne platných záväzných predpisov, vhodných technických a bezpečnostných opatrení a opatrení určených vo výrokovej časti tohto záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania, nebude zmena navrhovanej činnosti predstavovať taký zásah do životného prostredia, ktorý by v značnej miere mohol ohroziť životné prostredie a zdravie obyvateľov, a preto rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Zmenu navrhovanej činnosti je tak možné za predpokladu plného rešpektovania všetkých zákonom stanovených požiadaviek odporučiť k realizácii.

Upozornenie:

Podľa § 25 ods. 2 zákona doručovanie v zisťovacom konaní a v konaní o posudzovaní vplyvov dotknutému orgánu, rezortnému orgánu, povoľujúcemu orgánu, dotknutej obci a navrhovateľovi sa realizuje podľa osobitného predpisu o elektronickej podobe výkonu verejnej moci. Všetky úkony príslušného orgánu vo vzťahu k doručovaniu verejnosti a dotknutej verejnosti sa realizujú prostredníctvom zverejňovania úkonov v centrálnom informačnom systéme, pričom za deň doručenia sa považuje deň zverejnenia.

MŽP SR podľa § 29 ods. 15 zákona žiada dotknutú obec, na ktorej území sa má zmena navrhovanej činnosti realizovať, aby o záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania bezodkladne informovala verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má zriadené, a na úradnej tabuli obce.

V zmysle § 38 ods. 6 zákona rozhodnutie povoľujúceho orgánu musí obsahovať podmienky, ktoré určilo MŽP SR v záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania, alebo spôsob, akým sa s uvedenými podmienkami navrhovateľ v rámci prípravy dokumentácie vysporiadal.

Poučenie:

Podľa § 30 ods. 1 zákona proti záväznému stanovisku zo zisťovacieho konania môže podať odvolanie navrhovateľ, dotknutá verejnosť a dotknutá obec, na ktorej území sa má navrhovaná činnosť alebo jej zmena realizovať.

Proti tomuto záväznému stanovisku zo zisťovacieho konania môže podľa § 30 ods. 2 zákona podať rozklad na MŽP SR navrhovateľ a dotknutá obec, na ktorej území sa má zmena navrhovanej činnosti realizovať, v lehote 15 dní odo dňa doručenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania. Dotknutá verejnosť môže podať rozklad na MŽP SR v lehote 15 dní odo dňa zverejnenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania v centrálnom informačnom systéme.

Uplynutím lehoty na podanie rozkladu nadobúda toto záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania právoplatnosť.

Podľa § 29 ods. 16 zákona ak v záväznom stanovisku zo zisťovacieho konania príslušný orgán rozhodol, že sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena nebude posudzovať podľa zákona,

záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania po nadobudnutí právoplatnosti oprávňuje navrhovateľa podať návrh na začatie povoľovacieho konania k navrhovanej činnosti alebo jej zmeny podľa osobitných predpisov.

Podľa § 29 ods. 20 zákona sa môže dotknutá verejnosť uvedená v § 3 písm. t) zákona žalobou podľa § 178 ods. 3 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov domáhať zrušenia záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania vydaného podľa § 29 ods. 16 zákona, ktorým sa určilo, že sa zmena navrhovanej činnosti nebude posudzovať podľa zákona, a napadnúť jeho vecnú alebo procesnú zákonnosť.

Záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania má podľa § 29 ods. 19 zákona platnosť tri roky, ak príslušný orgán v záväznom stanovisku neurčil inak. Na návrh navrhovateľa môže príslušný orgán predĺžiť platnosť záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania o dva roky, a to aj opakovane, pričom celkový čas platnosti záväzného stanoviska zo zisťovacieho konania nesmie prekročiť sedem rokov. Záväzné stanovisko zo zisťovacieho konania nestráca platnosť ak sa počas jeho platnosti začne konanie o umiestnení alebo povolení činnosti podľa osobitých predpisov.

Ing. Katarína Jankovičová
generálna riaditeľka sekcie

Doručuje sa *(elektronicky)*:

1. EKOCONSULT – enviro, a. s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
2. Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
3. Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava
4. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, sekcia stratégie, odbor priemyselného rozvoja, Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
5. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia odpadov a geológie, odbor odpadového a obehového hospodárstva, TU
6. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia environmentálneho posudzovania a povoľovania, odbor priemyselných emisií a najlepších dostupných techník, TU
7. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, sekcia vôd, TU
8. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P. O. BOX 106, 820 05 Bratislava
9. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie (všetky zložky), Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
10. Okresný úrad Bratislava, odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava
11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, P. O. BOX 26, 820 09 Bratislava
12. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, Radlinského 2791/6, 811 07 Bratislava
13. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, sekcia majetku a infraštruktúry, Nám. generála Viesta 2, 832 47 Bratislava